

HEBDO RÉGIONAL

BEAUCE-NORD · BEAUCE-SUD · ETCEHEMINS

LE SAMEDI 19 JUIN 1999 - VOL. 11, No 32 - 24 pages - 45107 copies

ST-HONORÉ, BEAUCE

POULIN
PONTIAC BUICK GMC

Pas plus loin qu'ailleurs
331, rue Principale
485-6164 ou 227-6291



**VENTE DE
DÉMENAGEMENT**

TOUT DOIT SORTIR
NEUFS OU USAGÉS

DERNIÈRE CHANCE

DE VOUS PROCURER UNE
PONTIAC, UNE BUICK
OU UN CAMION GMC
AU PRIX LE PLUS BAS

267268-1



Une école unique en Amérique

Aides auditives

LE GROUPE
**FORGET
PARENT**
AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES



« Si petites qu'on les oublie...
si efficaces qu'on ne peut s'en passer. »

Elles s'ajustent automatiquement.



2900, boul. Dionne, ST-GEORGES • Tél.: 418-228-2970



**5 CENTRES
VISION BÉGIN**
de la BEAUCE

| | | |
|---------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Sainte-Marie 386-2929 | Saint-Joseph 397-6344 | Beauceville 774-6897 |
| Saint-Georges 227-4800 | La Guadeloupe 459-6060 | |

VERRES DE CONTACT DOUBLE FOYER, JETABLES DISPONIBLES.

LUNETTES À PARTIR DE

98\$



267431-1

256868-25

LA GARANTIE DU MEILLEUR PRIX



Bain tourbillon

Rég. 1095\$

Spécial blanc **495\$**

Spécial beige **395\$**

Les photos peuvent différer des modèles en magasin

TAPIS VELOUTÉ

Rég. 12⁹⁵\$ verge ca.

Spécial 6⁹⁵\$ verge ca.

CÉRAMIQUE À PLANCHER

Rég. 1³⁰\$ pi. ca.

SPÉCIAL 75¢ pi. ca.

CÉRAMIQUE À MUR

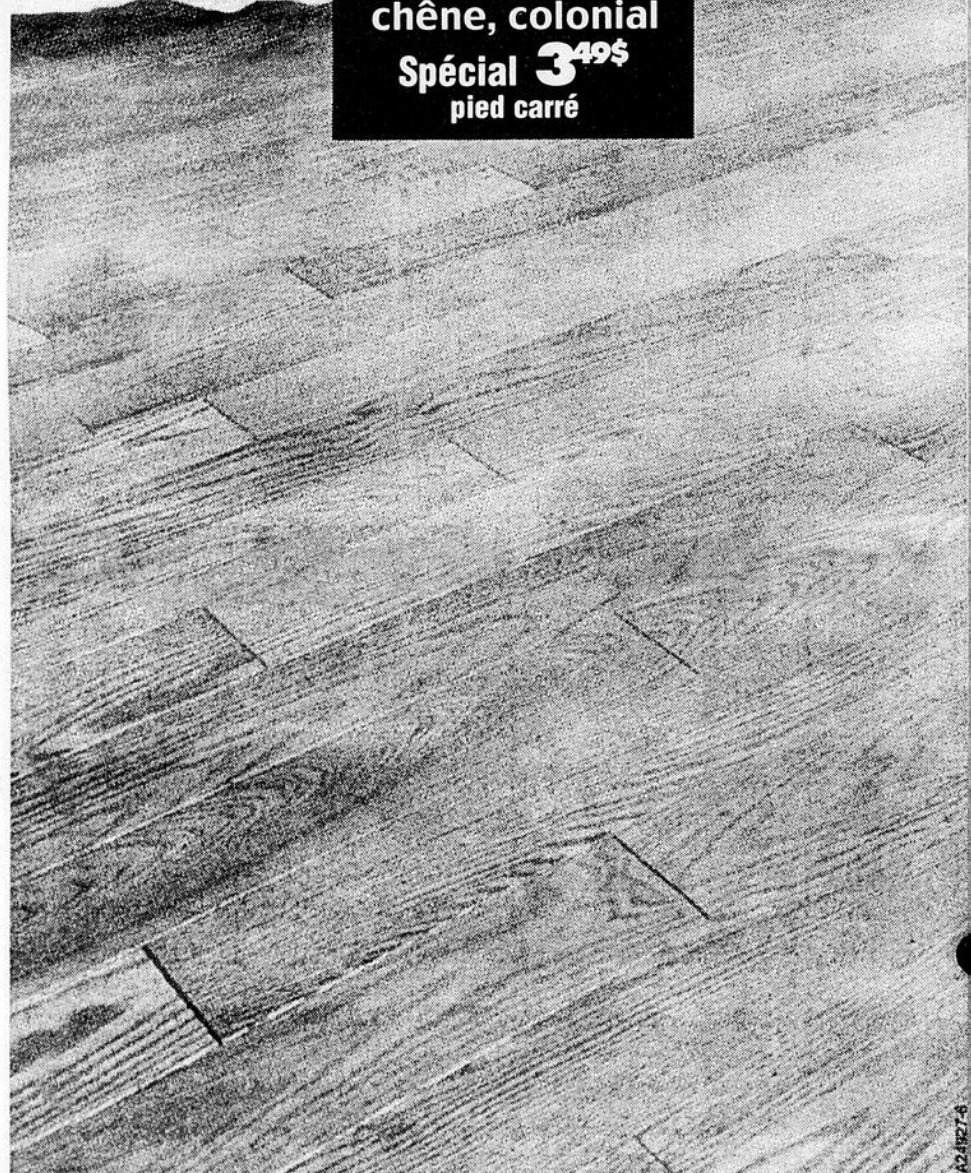
Rég. 99¢ pi. ca.

SPÉCIAL 49¢ pi. ca.

BOIS FRANC

DÉPOSITAIRE DES PLANCHERS
MERCIER

érable, merisier,
chêne, colonial
Spécial 3⁴⁹\$
pied carré



DEMERS TAPIS

VOTRE SPÉCIALISTE:

TAPIS - PRÉLART - CÉRAMIQUE - BAINS TOURBILLONS ET ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN

À QUALITÉ ÉGALE, VOUS PAYEZ TOUJOURS
LE MEILLEUR PRIX CHEZ TAPIS DEMERS

2835, NOTRE-DAME NORD
THETFORD-MINES • 418-335-7852

De futurs agriculteurs auront une école unique en Amérique du Nord

Par **JACQUES LÉGARÉ**

«À moins que le ciel nous tombe sur la tête», une trentaine de jeunes de secondaire 3 et 4 fréquenteront en septembre prochain la Maison familiale rurale de Lambton, où ils apprendront le travail d'agriculteur.

C'est ce que nous a affirmé M. André Campeau, le président de la Coopérative de solidarité, cet organisme (en formation) qui est le promoteur du projet d'école familiale rurale. Il regroupe à la fois des parents d'élèves, des membres «de soutien» et des travailleurs de l'école.

Calquée sur l'expérience européenne, où de telles écoles existent dans divers domaines, l'École familiale rurale de Lambton se consacrera à l'agriculture et la forêt. On y accueillera des élèves de troisième secondaire, qui obtiendront une attestation d'étude en formation professionnelle. Ceux qui feront aussi les secondaire 4 et 5 obtiendront à la fois un diplôme d'études secondaires et un diplôme d'études professionnelles.

Pensionnat

Le programme est le même qu'ailleurs au Québec, mais là où la Maison familiale rurale se distingue, c'est par la formule d'ensei-

gnement. Les élèves passent deux semaines à l'école, où ils sont pensionnaires, pour recevoir un enseignement intensif. Ensuite, ils s'en vont deux semaines chez un *Maître de stage* pour mettre leur enseignement en pratique. Durant qu'un groupe est en stage, l'autre le remplace à l'école. La Commission scolaire des Hauts-Cantons dispensera les cours.

On croit qu'une telle école est de nature à susciter l'intérêt de jeunes qui ont de la difficulté à trouver de la motivation dans le système d'éducation actuel. Une trentaine de jeunes sont prêts à entrer en septembre prochain, en secondaire 3 et 4. Près de la moitié viennent de Beauce-Sartigan, les autres étant du Granit et de l'Amiante.

Selon M. Campeau, l'accord du ministère de l'Éducation est à toutes fins utiles acquis à l'organisme, qui n'a d'ailleurs pas craint d'aller de l'avant en faisant l'acquisition des anciens locaux du CLSC à Lambton.

144 000 \$ à trouver

Les immobilisations coûteront 554 000 \$. On dispose de diverses subventions, mais même en comptant que le ministère des Régions donnera 100 000 \$ comme prévu et la commission scolaire



Mme Colette Roy-Laroche (d.g. de la Commission scolaire des Hauts-Cantons), M. André Campeau (prés. de la Coopérative de solidarité) et Mme Raymonde Lapointe (resp. de la campagne de financement) posent devant la future Maison familiale rurale.

50 000 \$, il faudrait quand-même trouver 144 000 \$ par le biais d'une campagne de financement.

Celle-ci, qui se déroule sous la présidence de Mme Raymonde

Lapointe, sera plus intensive à Lambton qu'ailleurs sur le territoire.

Notons que l'un des responsables de la campagne est le Dr Mi-

chel Donnelly, vétérinaire de Saint-Georges. Il sollicitera tout particulièrement les professionnels de la région.

Valier Caron président



(JL) M. Valier Caron, de Saint-Georges, a accédé au titre de président de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches le 16 juin dernier. M. Caron, qui était vice-président de l'organisme, a été directeur de la Caisse populaire de Saint-Georges durant 18 ans, (jusqu'en 1997). Il a aussi travaillé durant 20 ans à l'hôpital de Saint-Georges. Il veut poursuivre le travail de consolidation «dans un climat harmonieux en concertation avec le réseau», affirme le communiqué de la régie.

«LE» gynécologue démissionne

(JL) Le Dr Jacques Bélair, sur qui repose l'essentiel de la garde en gynéco-obstétrique dans notre région, démissionnera de l'hôpital le 31 juillet prochain, s'il ne peut obtenir l'aide d'un autre gynécologue.

Le principal intéressé nous a confirmé la nouvelle jeudi dernier, lorsque rejoint au téléphone. Sa demande de démission a été faite le 1^{er} juin, ce qui fait que le délai de 60 jours qui s'applique dans de tels cas prend fin le 31 juillet.

Contexte inacceptable

Selon le Dr Bélair, qui est le seul gynécologue du C.H.B.E. à assurer de la garde, on se trouve présentement dans «un contexte de pratique inacceptable dans un milieu où le débit est très volumineux».

Présentement, M. Bélair assure plusieurs gardes, et on essaie de remplir les plages restantes avec des médecins de l'extérieur qui sont sur une liste de disponibilité. La se-

maine dernière, ce n'est qu'à la dernière minute qu'on a finalement pu trouver des médecins pour assurer une garde continue.

C'est parce qu'il n'accepte pas cette situation que le Dr Bélair démissionne. «Moi je ne peux fonctionner pendant un an avec des gens qui vont peut-être venir et ne viendront peut-être pas.», explique-t-il. Il sera cependant prêt à réviser sa décision du moment qu'on trouvera un autre gynécologue prêt à s'installer dans notre région et à lui venir en aide.

On sait que les normes de pratique médicales exigent qu'il y ait un gynécologue de garde pour qu'un généraliste puisse procéder à un accouchement. Si une garde ne pou-

vait être assurée, cela signifierait donc que les Beauceronnes devraient accoucher à l'extérieur de la région.

Au centre hospitalier, on n'émet aucun commentaire sur le sujet pour le moment.

Aide juridique acceptée

DENIS ROY, DEC, LL.B.
avocat & procureur
 • DROIT CRIMINEL • COMMERCIAL • CIVIL
 • MATRIMONIAL et SOCIAL
 608, 9^e avenue De Léry
 Beauceville-Est (Beauce) G0S 1A0
 Téléphone: (418) 774-2233
 Service d'urgence 24 heures en cas d'arrestation

À VENDRE

Clinique de physiothérapie

À Rimouski
 Bien située
 Clientèle déjà établie

Tél.: (418) 724-7862

Les écoliers de Beauce-Etchemin sont forts en maths!

Par **JACQUES LÉGARE**



Bergeron et Frédéric Létourneau de Saint-Georges).

Confrontés aux élèves du primaire de deux autres commissions scolaires, ceux de Beauce-Etchemin ont raflé douze des dix-huit mentions en jeu, lors d'un concours de mathématiques.

Le concours *Bon matin* s'adressait à toutes les classes du primaire de la Commission scolaire de Beauce-Etchemin. Les élèves d'une centaine d'entre elles ont participé à cette compétition, qui se déroulait par équipes de deux. Dix-huit équipes ont été sélectionnées pour affronter celles des commissions scolaires des Gouverneurs et de la Capitale, nous ont appris les initiateurs du concours, Mme Doris Tremblay et M. Serge Baillargeon. Elles ont remporté quatre mentions d'or, cinq d'argent et trois de bronze.

Mentions d'or

Nos équipes ont gagné l'or chez les 1^e année (Patrick Fortier et Frédéric Talbot de La Guadeloupe), les 3^e (Guillaume Cloutier

et Louis Cloutier de Saint-Joseph), les 4^e (Andréanne Gagné-Ouellet et Kim Landry-Moore de Lac-Etchemin) et les 5^e (Alexandre

Beauce-Etchemin a par ailleurs remporté l'argent chez les 1^e année (Anne-Marie Quirion et Marc-Antoine Bosa de Saint-Victor), les 4^e (David Gilbert et Vincent Tanguay de Saint-Georges), et les 6^e (Mélanie St-Pierre et Noémy Gagnon-Lafrenais, de Courcelles), alors que deux équipes de 2^e ont terminé à égalité, gagnant toutes deux l'or. Ce sont celles de Virginie Bonneville et Sabrina Simard de Scott, ainsi que Mathieu Ferland-Gourde et Gabrielle Bernier de Lac-Etchemin.

Quant aux mentions de bronze, elles ont été l'affaire de Sandra Labrecque et Cristelle Roy (de La Guadeloupe) en 1^e année, de Marie-Claude Gagné et Anne-Marie



Douze équipes de notre région se sont mérité des mentions.

Fortin (Saint-Jules) en 4^e année, et de Mathieu Gilbert Gonthier et Alexandre Roy-Gilbert (Scott) en 5^e année.

Votre porte vers le Maine



Executive English / Anglais des affaires Summer 1999

A unique opportunity to network for business opportunities and improve your English language skills.

L'Institut de Langue anglaise de l'Université du Maine, en collaboration avec le Centre Franco-Américain et la Chambre de Commerce de Bangor, offre aux gens d'affaires de la Beauce, ainsi qu'à leurs cadres, un **stage d'immersion avec jumelage** de gens d'affaires et cadres du Maine.

This innovative program combines general English language improvement with specific content and skills training in **EXECUTIVE ENGLISH**. Can be taken for one, two or three weeks, by agreement. Small classes of 4-5 participants for individual attention.

The Executive English classes will focus on business content and on developing «soft skills» - depending on your level and needs.

Lieu: Orono, Maine (près de Bangor)

Date: 15 au 22 août 99

Coût: \$ 2000,00 U.S.

Un programme complet de loisirs et d'activités professionnelles est prévu les après-midi incluant golf, dîners de homards et visites d'entreprises.

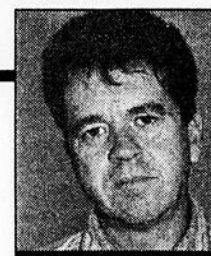
Pour information et inscription:

Lucie Thibodeau, agente de liaison, St-Georges de Beauce 228-8675

Courriel: beauceme@globetrotter.net

Regroupement des petites municipalités La ministre lance un dernier appel

Par **PIERRE BRETON**



Il reste un mois aux petites municipalités pour se décider au regroupement et ainsi bénéficier d'une subvention de 100 \$ par habitant.

La ministre d'État aux Affaires municipales, Louise Harel, leur a d'ailleurs rappelé par lettre cette date-butoir du 1^{er} juillet.

En mars 1997, le gouvernement publiait une liste de 411 municipalités qu'il espérait voir opérer des fusions; à ce jour, seulement 101 ont procédé à un regroupement. Ce sont les 310 autres qui ont eu droit à la lettre de la ministre.

BINGO

AU 120, 123^e RUE
SAINT-GEORGES G5Y 2E3

DIM. - MAR. - VEN. - SAM. = 18h45

Une possibilité de

25000\$

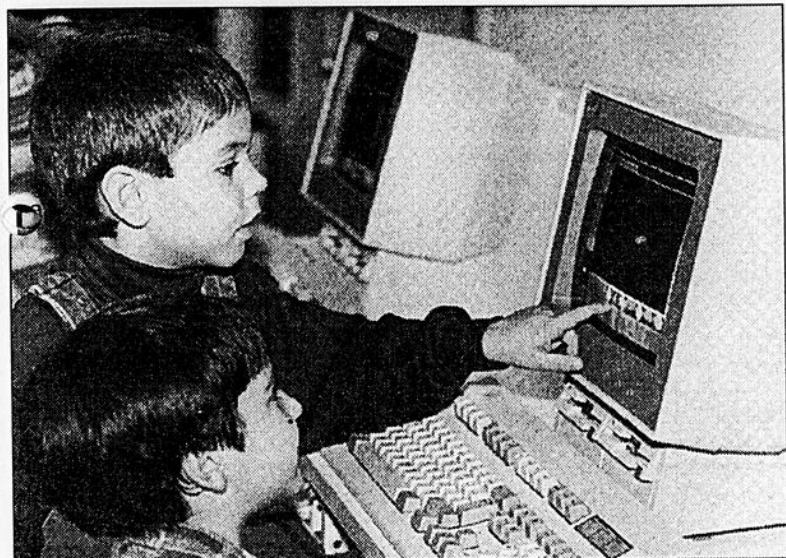
no 522247-1

Chaque bingo est administré par l'organisme détenteur de la licence et en reçoit les profits

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin trouve qu'on la juge un peu trop riche

Par **PIERRE BRETON**

Une étude du ministère de l'Éducation place la Commission



La commission scolaire craint que l'indice de richesse qu'on lui attribue n'entraîne une révision du soutien financier du gouvernement.

scolaire de la Beauce-Etchemin au 9e rang sur les 69 commissions scolaires du Québec selon un classement basé sur des indices socioéconomiques.

Dans l'étude du ministère, réalisée en 1996, seules les familles ayant des enfants âgés de 18 ans et moins ont été prises en considération.

Au Québec, un peu plus du quart des familles se situeraient sous le seuil du faible revenu. En Beauce-Etchemin, cette proportion tom-

be à 17,5 %. C'est dans un secteur de Ville St-Georges que l'indice de défavorisation atteint son plus haut taux avec 30 % des familles sous le seuil du faible revenu.

Inquiétude

Le président de la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin, M. Charles-Henri Lecours, s'inquiète des conséquences de cette étude sur le financement de son organisme.

«Le ministère doit faire preuve de la plus grande prudence quant à

l'utilisation de ces données dans l'orientation du réinvestissement en éducation, a-t-il dit. L'étude ne tient pas compte de plusieurs facteurs comme le taux de décrochage, les élèves en difficulté, l'éloignement des ressources culturelles, etc.»

La commission scolaire a de son côté mené sa propre étude des conditions socioéconomiques sur son territoire mais elle se refuse pour l'instant à en dévoiler les résultats.

Déclic-emploi encourage le retour au travail

Par **LYNDA CLOUTIER**

Une dizaine de jeunes vivent présentement une étape importante pour eux: ils s'adaptent au monde du travail grâce à un stage en entreprise.

Ce projet qui a pour nom *Déclic-emploi*. Il est financé par le gouvernement fédéral qui y a injecté 111 000 \$, dont 94 000 \$ servent à défrayer une bonne partie des salaires des stagiaires.

Les participants ont en moyenne 23 ans et pour différentes rai-

sons, telles que le manque d'expérience ou le décrochage scolaire, ils n'avaient pas ou peu de contacts avec le monde du travail.

L'objectif de *Déclic-emploi* consiste à leur donner un coup de pouce pour se retrousser les manches et retrouver confiance en eux. La coordonnatrice du projet, Mme Mélanie Laroche, reconnaît qu'à l'issue du programme, les stagiaires ne sont pas nécessairement assurés d'un emploi permanent, mais on croit qu'ils ont quand même de bonnes chances de conserver celui qu'ils ont présentement.



Mme Mélanie Laroche, coordonnatrice du projet *Déclic-emploi* et M. René Létourneau, directeur de Carrefour jeunesse emploi de Beauce-Nord, l'un des partenaires du projet.

267267-1

1.2.3.4
juillet 99

présente

Woodstock

en Beauce
(rang 8 St-Éphrem)

Inspiré de l'affiche originale Woodstock 1969

Passeport 4 jours
Avant le 30 mai 99: **37\$**
Après le 30 mai: **45\$**
Taxes incluses

<http://www.woodstockenbeauce.qc.ca>
INFOS: 1-877-411-5151

jeudi Présentation du film **WOODSTOCK 69** sur écran géant.

| | | |
|--|--|---|
| <p>vendredi</p> <p>14h00 RapeMe (Hommage à Nirvana)</p> <p>15h30 Head Crusher (Hommage à Metallica)</p> <p>17h00 The Nerds</p> <p>18h30 Kermess</p> <p>20h00 Grimskunk</p> <p>22h00 Les Colocs</p> <p>24h30 April Wine</p> | <p>samedi</p> <p>14h00 Sandwitch</p> <p>15h30 Air Bag (Hommage à Radiohead)</p> <p>17h00 An Accoustic Sin</p> <p>18h30 Vann DeLorey</p> <p>20h00 Robert Charlebois</p> <p>22h00 C.C.R. Creedence Clearwater Revisited</p> <p>24h30 The Tea Party</p> | <p>dimanche</p> <p>14h00 Seconds Out hommage à Genesis</p> <p>15h30 Angel & the Bad Boys</p> <p>17h00 Paul Shine & the Dream Team</p> <p>18h30 La Chicane</p> <p>20h00 Garolou</p> <p>BILLETECH (Québec) : 418-643-8131 ADMISSION (Mt) : 1-800-361-4595</p> |
|--|--|---|

HEBDO RÉGIONAL - 19 JUIN 1999 - PAGE 5



Festival

AÉRIEN

Plusieurs kiosques et avions sur place

Organisé par le CLUB AÉRONAUTIQUE DE BEAUCE INC.

**Aéroport de
Saint-Georges**

**le jour de la Saint-Jean
24 juin 1999**

**Admission à compter de 9h
Début du spectacle vers MIDI
Navette par autobus à partir de l'aréna
à partir de 10h30 à toute les 30 minutes
avec retour après le spectacle**

**Entrée: 10 ans et plus: 5\$
9 ans et moins: 2\$ (Apportez vos chaises)**

**Boissons alcoolisées, rafraîchissements et cantine mobile sur place
Les glaciaires et les contenants en verre sont interdit sur le site.
Soyez prudent! Désignez un conducteur ou appelez un taxi.**

L'Éclaireur PROGRÈS
samedi
BEAUCE NOUVELLE

et le

**Club Aéronautique
de Beauce Inc.**

vous invitent à cette journée

La sous-scolarisation est toujours un problème dans la région

(JL) Dans les MRC de Beauce-Sartigan et du Granit, seulement 20 % des hommes de 20-24 ans fréquentent l'école. C'est deux fois moins que dans l'ensemble du Québec!

Telle est l'une des statistiques publiées par le bureau régional de Ressources humaines Canada (R.H.C.), dans son plan d'affaires annuel. On sait que cet organisme, dont le chef-bureau est à Thetford-Mines, couvre les territoires de Mégantic, l'Amiante, des Etchemins et une bonne partie de la Beauce.

Problème grave

La statistique citée plus haut est l'une de celles qui servaient à illustrer le «problème grave de faible scolarisation» de notre région. On y indique que pour le territoire desservi par le bureau régional, plus du quart des jeunes de 20-35 ans sont sans diplôme d'études secondaires, alors que c'est moins de 20 % pour le Québec.

Parmi les autres problèmes sur lesquels on met le doigt, il y a la faible progression démographique, qui a été de 1 % entre 1991 et 1996. L'augmentation a été de 4,7 % dans Beauce-Sartigan, mais les Etchemins et l'Amiante ont respectivement diminué de 1,7 % et 1,8 %. Le rapport constate en outre que les jeunes sont les plus vulnérables sur le marché du travail et que le marché de l'emploi est particulièrement restreint pour les femmes.

Par téléphone

En conférence de presse le 14 juin dernier à Saint-Georges, le directeur du centre, M. Denis Leroux, a souligné l'efficacité de son bureau, qui parvient à traiter la quasi-totalité des demandes d'assurance-chômage à l'intérieur du délai prescrit de 28 jours. Il a aussi noté qu'on peut maintenant remplir sa «carte» de demande au téléphone, ce qui permet d'accélérer le processus de paiement.

M. Leroux a signalé que le ministère avait entrepris de rajeunir son

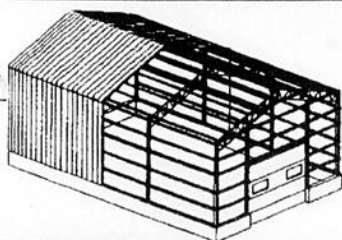
personnel. La question est moins aiguë dans notre région, dont le

CRH, est «l'un des plus jeunes au Québec», affirme son directeur.



On a profité de la Semaine de la fonction publique pour souligner les 25 ans de services de trois employés du centre à Saint-Georges. De gauche à droite: M. Normand Guay, Mme Francine Brassard, M. Roger Deblois et le directeur du centre, M. Denis Leroux.

Pourquoi perdre vos vacances à construire votre garage?
Choisissez un BÂTI-KIT de Métal Sartigan
et profitez pleinement de votre été!



- Rapidité de montage surprenante
- Économique
- Redémontable en tout temps
- Inclus: un kit d'ouverture pour porte levante et pour porte piéton
- 15 couleurs de revêtement extérieur disponibles

| SPÉCIAL du 15 juin au 15 août | largeur | longueur | hauteur | prix | Bâtiment industriel aussi disponible |
|-------------------------------------|---------|----------|---------|----------|---|
| | 13' | 25' | 8' | 3395\$ * | |
| | 16' | 25' | 8' | 3795\$ * | |
| | 19' | 25' | 8' | 4595\$ * | |

MÉTAL SARTIGAN INC.

1000, 40e Rue Ouest, Saint-Georges, Bce, Qc G5Y 6V2

Tél.: (418) 228-1851 - Fax: (418) 228-1465 - Sans frais: 1-888-865-2284

Licence RBQ 2868-9818-26

* (taxes en sus)

AMÉRIQUE

LE 24 JUIN

PLACE

Centre
Ville



CARREFOUR
ST-GEORGES

Sauf:

- Provigo de Place Centre Ville
et du Carrefour St-Georges

Ouvert de 8h à 18h

- Restaurant Bar Le Sabreur

Ouvert de 15h30 à la fermeture

- Pharmacie Groupe Jean Coutu

Ouvert de 10h à 18h

- Restaurant Patrick Tam et La Marie Tomiche

Ouvert aux heures habituelles

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR DU LUNDI 21 JUIN AU DIMANCHE 4 JUILLET 99*

SEARS

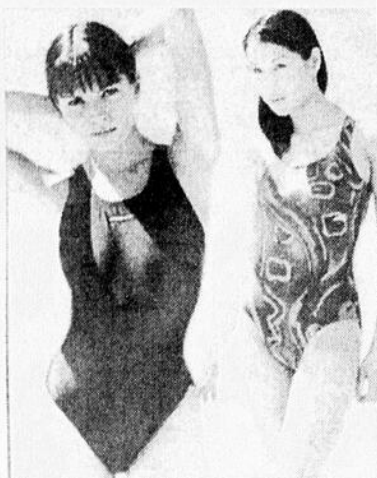
D'ÉTÉ D'ÉTÉ D'ÉTÉ

RABAIS 30%

TOUS LES
MAILLOTS DE
BAIN POUR
FEMMES

Maillots Speedo^{MD}, Nike^{MD}
et R & R^{MD} Sport de style
compétition.

Maillots Nike dans certains
magasins.
Prix en vigueur jusqu'au
dimanche 27 juin 1999.



RABAIS 40%

MAILLOTS SANS MANCHES
JESSICA SPORT^{MC}

- * 100% coton
- * Pré-rétrécis
- * Emmanchures à piquures doubles pour durabilité
- * Offerts en toute une palette de teintes estivales
- * Modèles à encolure en V, montante ou ras du cou

77⁹
CHAC.
RÉG. SEARS 12,99



RABAIS 25-40%

TOUS LES VÊTEMENTS SPORT
DE PRINTEMPS-ÉTÉ GUESS,
CALVIN KLEIN^{MD}, BRITCHES^{MD}
ET PRIVATE MEMBER^{MD} POUR
HOMMES

Des vêtements de grandes marques très
confortables. Tailles des hauts P-TG.
Shorts, pantalons 30-40.

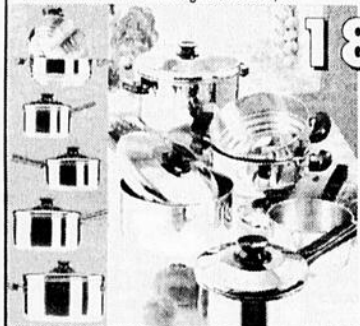
Rég. Sears 30-125\$. Chac.

22,50 - 75\$



RABAIS 211\$

BATTERIE 'RIALTO II' LAGOSTINA DE 10 PIÈCES
Une exclusivité Sears. Garantie de 25 ans; détails en magasin. La batterie comprend des casseroles de 1 L, 1,6 L et 3,1 L avec couvercles, un faitout de 5,4 L avec couvercle, un cuit-vapeur de 2 L et un bain-marie de 2 L. Rég. Sears 399,99



188\$



ÉPARGNEZ 340\$

DUO LAVEUSE-SÈCHEUSE DE CAPACITÉ
'SUPER PLUS'

Laveuse 2 vitesses à agitateur Dual-Action^{MD}.
Rég. Sears 849,99 **649\$**
Sècheuse.
Rég. Sears 579,99 **439\$**

RIEN QUE 77,72 PAR MOIS* LE DUO



RABAIS 200\$

RÉFRIGÉRATEUR KENMORE 18,1 PI³
Tablettes à rebord. 2 hydrateurs transparents.
N° 69842. Rég. Sears 1049,99

849\$

RIEN QUE 60,65 PAR MOIS*

RABAIS 150\$

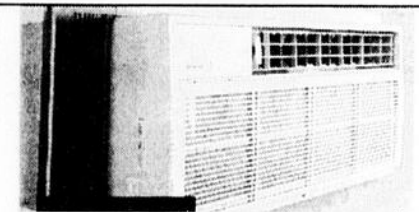
VÉLO 21 VITESSES JEEP^{MD} LAREDO
Cadre tout en alliage et éléments en alliage légers.
Transmission Shimano à levier de vitesses SRAM.
N° 27289. Rég. Sears 399,99

249⁹⁹

À l'achat de
ce vélo,
RABAIS
10%
sur les acces-
soires Jeep ou
Free Spirit,
détails en
magasin.



Jeep



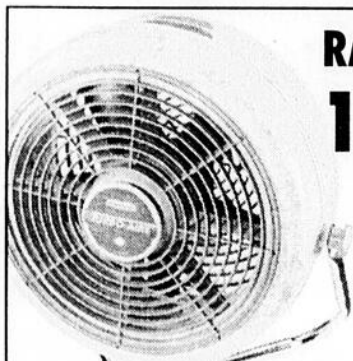
RABAIS 50-500\$

TOUS LES CLIMATISEURS DE FENÊTRE
ET MOBILES

Modèles de style vertical, horizontal ou d'appartement de 6,
8, 10 ou 12 B.T.U. Pour fenêtres ou mobiles, au choix.
Rég. Sears 349,99 - 1999,99. Chac.

299,99 - 1499,99

RIEN QUE 25 - 125\$* PAR MOIS



RABAIS 10%

TOUS LES VENTILATEURS

De table, sur pied et de plancher, avec orientation de l'air et
vitesse réglables. Rég. Sears 18,99 - 99,99. Chac.

16,99 - 89,99

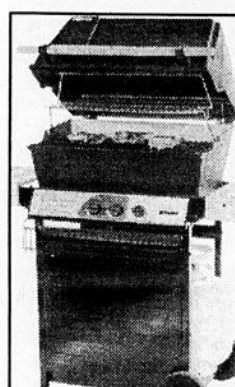


RABAIS 700\$

TRACTEUR DE PELOUSE KOHLER
CRAFTSMAN 16 HP

Moteur 'Command' à soupapes en tête. Boîte-pont 6 vitesses.
Rég. Sears 2899,99 **2199,99**

À transmission hydrostatique. Rég. Sears 3199,99 2499,99



RABAIS 30\$

BARBECUE
KENMORE^{MD}
44 000 B.T.U.
AVEC BOUTEILLE

Surface totale de cuisson 925 po². Thermomètre. Grilles émail-
lées. Système de cuisson avec briquettes de céramique.

Modèle au propane avec bouteille de 20 lb prête à remplir et
dispositif pour éviter de trop la remplir.

Rég. Sears 349,99. **319,99**



Avec la carte Sears, PAYEZ SANS INTÉRÊT JUSQU'EN AOÛT 2000*
POUR TOUS LES GROS APPAREILS MÉNAGERS

Payez en 14 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en août 2000. Sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200\$.
Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Les mensualités indiquées ont été arrondies au cent près. À l'exclusion
des articles de nos magasins de liquidation et des achats par catalogue. L'offre prend fin le dimanche 4 juillet 1999. Renseignez-vous.

PAIEMENT DIFFÉRÉ

LIVRAISON
PROFESSIONNELLE
GRATUITE

SAINT-GEORGES DE BEAUCE, Carrefour St-Georges • 418-228-2222

267339

La loterie de Catherine-de-Longpré rapporte 96 325 \$



Les responsables remercient tous les bénévoles et les gens qui ont contribué au succès de la loterie.

Par **SIMON BUSQUE**

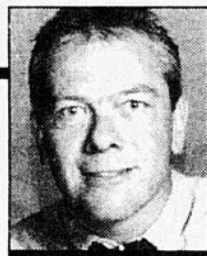
La loterie au profit de la Maison Catherine-de-Longpré a rapporté la jolie somme de 96 325 \$.

Le tirage de la loterie avait lieu le vendredi 4 juin dernier et c'est M. Gaétan Veilleux de La Guadeloupe qui a remporté le gros lot de 5 000 \$. Le billet gagnant avait été vendu par Mme Monique Létourneau de La Guadeloupe.

Vingt-cinq prix de 1 000 \$ ont également été tirés et les gagnants sont Rock Drouin de Saints-Anges, Jean-Marie Roy de Saint-Georges, Roulement à billes Morin de Saint-Georges, Aimé Poulin de Saint-Georges, Roger Fortin de Beauceville, Jean-Louis Morin de Saint-Prospère, Bermans Primard de Saint-Éphrem, Noël Routhier de Saint-Georges, René Jacob de Vallée-Jonction, Marie-Laure Roy de Saint-Georges, Régis Drouin de Saint-Georges, Rosa Fecteau de La Guadeloupe, Raymond Dallaire de Saint-Georges, Rita Champagne de Saint-Côme, Pierrette Roy de Saint-Georges, Municipalité de Saint-Gédéon, Alain Picard de Lévis, Lucie Morneau de Saint-Georges, Kennebec Dodge Chrysler de Saint-Georges, Roger Giguère de Sainte-Aurélie, Germain Nadeau de Saint-Robert, Rosanne Poulin de Saint-Georges, Alain Bolduc de Saint-Éphrem, Roger Cloutier de Saint-Gédéon et Laurette Bissonnette de Sainte-Justine.

Vendeurs

Par ailleurs, 10 prix de 100 \$ étaient attribués aux vendeurs de billets. Les gagnants sont Carmen Gilbert de Saint-Zacharie, Raymonde Gendron de Saint-Georges, Gil Poulin de Saint-Georges,



Louise Fortin de Saint-Martin, Monique Gosselin de Saint-Georges, Martine Paquet de Saint-Georges, Marthe Couture de Saint-Éphrem, Claudette Bourque de Saint-Georges, Caroline Bolduc de Thetford-Mines et Henriette Fortin de Saint-Martin.

Les tableaux d'artistes ont été remportés par Lisette Tardif de Sainte-Aurélie, Jocelyne Morin de Saint-Louis, Rita Lapière de Saint-

Les négos se font sentir à l'hôpital

Par **JACQUES LÉGARE**

Le Centre hospitalier Beauce-Etchemin (C.H.B.E.) a connu une semaine agitée, puisque les employés CSN (préposés, employés de soutien, etc), les infirmières et les pharmaciens y ont tour à tour fait connaître leur mécontentement face aux négociations avec le gouvernement.

C'est ce que nous a appris la responsable des communications au CHBE Mme Martine Michaud. Les moyens de pression n'ont cependant pas eu de conséquences graves.

Contrairement à d'autres régions, les infirmières n'ont en effet pas fait la grève mardi, et se sont contentées d'une manifestation jeudi. Quant aux employés CSN,

te-Justine, Gil Poulin de Saint-Georges, Pierre Morissette de Saint-Georges, Michel Bernard de Saint-Georges, Monique Létourneau de La Guadeloupe, Paule Roy de Saint-Georges et Denis Roy de La Guadeloupe.

La présidente de la Maison, Mme Cyprienne Morissette, a tenu à remercier les responsables de secteurs et de paroisses, les vendeurs de billets ainsi que les gens qui en ont acheté pour leur contribution au succès de la loterie. Elle a aussi remercié le président d'honneur de la loterie, M. Marc Dutil du Réseau Acier Plus, à qui elle a remis une oeuvre d'art.



Journée d'étude

Quant aux pharmaciens, ils devaient avoir une journée d'étude vendredi, assurant un service équivalent à la fin de semaine.

Cela a pour conséquence de déplacer certains traitements pour la clientèle ambulatoire. On n'interrompt pas cependant les traitements en chimiothérapie qui doivent se donner sur plusieurs jours consécutifs.

D'autres journées semblables sont prévues les 22 et 30 juin.

Grâce aux bénévoles...



(JL) Ce roloscope, appareil facilitant la lecture des radiographies par le médecin, a été acheté grâce à un don de 25 000 \$ de l'Association des bénévoles du Centre hospitalier de Beauce-Etchemin. L'argent provient des activités faites par les bénévoles, et des profits de la boutique *La pensée*. De gauche à droite: le Dr Yves Loisel, Mme Monique Moreau (prés. de l'Ass. des bénévoles), M. Simon Chamberland (chef du service d'imagerie médicale), et M. Michel Bernard (d. g. adj. du CHBE).

SUPPLÉMENTAIRE Mario Jean

Vendredi
24 septembre

30\$



Carmen Campagne

Dimanche
13 février • 13h00

15\$



En vente au service
de la billetterie

12120, 1^e Avenue, Saint-Georges

228-2455



Le Théâtre du tournesol survit aux Grébiches

Par **JACQUES LEGARÉ**

Le Théâtre du tournesol, qui présentait des pièces des Gré-

biches au cours de ses deux premières années, survivra à la fin du populaire duo. On y présentera cet été *Une dame*

trois valets, de Marcel Lampron.

Le chalet du Club Rendez-vous, sur la 127e rue (route 204) à Saint-Georges, reste donc le site d'un théâtre d'été. Les représentations auront lieu les vendredis et samedis à 20h30, du 25 juin au 4 septembre (relâche les 16-17 juillet). Selon l'un des administrateurs du club, M. Neil Mathieu, cette initiative s'inscrit dans la vocation de «centre multi-loisirs» du club.

La pièce, présentée par les *Productions plein les yeux, plein la bouche*, met en scène des acteurs bien connus dans la région: Solange Thibodeau, Richard Thibodeau, Normand Choquette et Éric-Michel Hallé. Ce dernier assure aussi la mise en scène. On y raconte l'histoire de Léopold, un commis voyageur qui revient chez lui à l'improviste, et y découvre une surprise de taille. Quand le chat est parti...



Éric-Michel Hallé, Normand Choquette, Richard Thibodeau et Solange Thibodeau.

«Régionalisée»

La pièce est du même auteur que *Alleluia! Alleluia!*, qui avait été jouée par cette troupe au Ganoué l'an dernier. Selon M. Hallé l'humour de M. Lampron plaît au public beauceron. Le metteur en scène apprécie en outre que cet auteur ne se formalise pas des chan-

gements que l'on peut faire à sa pièce, afin de la «régionaliser».

Les billets pour la pièce sont disponibles au Vidéo club Première sur la 1e av., à Saint-Georges (226-4666), ou encore à l'entrée du théâtre, chaque soir de représentation.

La saison du Ganoué débute jeudi

(SB) C'est la troupe les Chaudrons d'or de Saint-Côme qui ouvrira la 20e saison du Théâtre du ganoué de Saint-Prospère le jeudi 24 juin prochain.

Les Chaudrons d'or présentent *Immaculée Conception inc.* de l'auteur Raymond Villeneuve, dans une mise en scène signée Gaétane Morissette et Patricia Bélanger.

La pièce nous fera connaître Jean-Yves, un homme plutôt instable qui s'associera à Bernard, médecin gynécologue naïf, dans la création d'une firme de fécondation assistée ambulatoire.

Pendant ce temps, la femme de Jean-Yves, Johanne, infirmière tannée de son travail, trouve la solution à tous ses maux en voulant avoir un bébé et compte sur l'appui inconditionnel de sa mère.

Les deux femmes feront-elles confiance aux deux comparses qui pensent avoir fait la découverte du siècle? C'est ce qu'on saura en se rendant au Théâtre du ganoué du 24 juin au 11 juillet. La pièce sera présentée du jeudi au dimanche. Les intéressés peuvent réserver au 594-5000.



Jean-Robert Bélanger, Noëlla Champagne, Donald Poulin et Nathalie Bélanger jouent dans la pièce *Immaculée Conception inc.*

Le Garaga fait son tirage de billets de saison

Par **SIMON BUSQUE**

L'équipe de hockey du Garaga fera son tirage de billets de saison le mardi 22 juin à 19h à la salle Chaudière du Georgesville.

Le tirage s'adresse aux gens qui ont donné leur nom pour obtenir des billets de saison en vue de la prochaine année. Les gens sont bien sûr invités à assister au tirage.



BEAUCE-CENTRE

POINT DE SERVICE DE BEAUCEVILLE

AVIS IMPORTANT

GARDE MÉDICALE

Dû à une pénurie de médecins, à compter du 26 juin 1999, et ce, **pour une période indéterminée**, aucun médecin ne sera sur place afin d'assurer le service de garde.

Toutefois, de 8h à 20h, 7 jours/7, il y aura toujours du personnel infirmier pour vous accueillir et répondre à vos besoins en matière de soins infirmiers et/ou de conseils-santé (premiers soins, vaccination, pansement, prêt de matériel, enseignement de certaines techniques dont l'auto-injection, etc.).

Nous nous excusons pour ce contretemps et espérons que nous pourrions rapidement rétablir le service de garde médicale.

267579



SOCIÉTÉ NATIONALE
DES QUÉBÉCOIS
ET DES QUÉBÉCOISES
DE LA CAPITALE

Merci à tous les bénévoles qui
ont rendu cette fête possible
Bonne fête nationale à toutes et à tous!

Un cahier spécial sur la programmation sera offert dans les marchés IGA
à partir du 17 juin et dans la livraison du 22 juin du Journal de Québec

20e anniversaire
de la fête nationale
du Québec

L'événement automobile de l'été

LA PLUS GRANDE VENTE SOUS LA TENTE

jamais présentée par les concessionnaires Ford et Mercury... PARTOUT AU QUÉBEC



Windstar 1999: La seule minifourgonnette à avoir obtenu une cote de sécurité 5 étoiles, cinq années de suite.

Plus de 10 000 véhicules à liquider



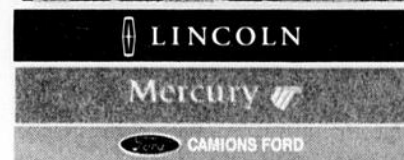
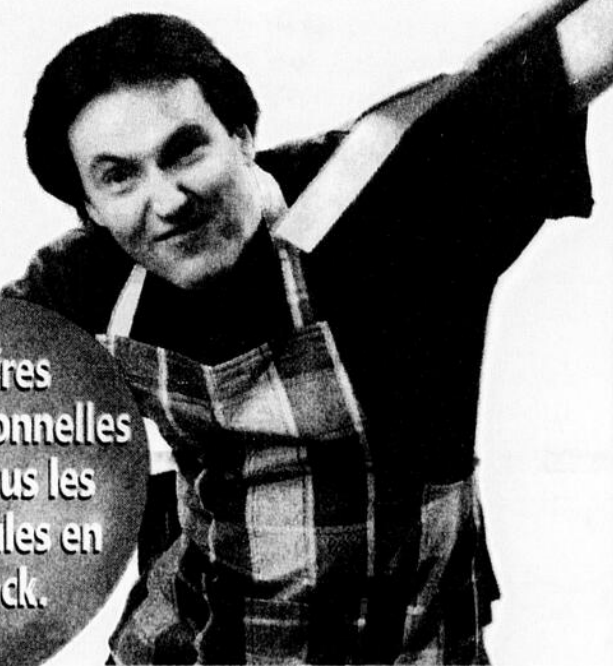
0%
de taux de crédit
jusqu'à 48 mois
sur les Escort, ZX2,
Contour, Mystique,
Taurus, Sable et
Windstar 1999.

Dépôt de
sécurité non
requis.
Location à 0\$
comptant
disponible.

2,9%
de taux de crédit
jusqu'à 60 mois
sur les Escort, ZX2,
Contour, Mystique,
Taurus et Sable 1999.

Jusqu'à
1000 \$
de rabais
supplémentaire
aux
diplômés.

Offres
exceptionnelles
sur tous les
véhicules en
stock.



Vos concessionnaires Ford et vos
concessionnaires Lincoln Mercury
www.acfmq.qc.ca

L'offre de taux de crédit de 0% jusqu'à 48 mois ou celle de 2,9% jusqu'à 60 mois offerte par Crédit Ford s'applique à l'achat au détail des modèles neufs 1999 en stock mentionnés ci-haut. Sujet à l'approbation de crédit. L'une ou l'autre de ces offres ne peut être combinée avec aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. Δ La plus haute cote de sécurité pour le conducteur et le passager avant en cas de collision frontale décernée par le gouvernement américain (National Highway Traffic Safety Administration) lors de tests effectués sur des véhicules dont la différence de poids n'excède pas 227 kg (500 lb).

Tel qu'annoncé
à la **TELE!**
Pour un temps TRÈS
LIMITÉ!

LE MARCHÉ DU STORE
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Établi depuis 1934 md

**BONNE FÊTE
ST-JEAN à TOUS!**
OUVERT
MERC. 23 JUIN jusqu'à 21h
VEND. 25 JUIN jusqu'à 21h
SAM. 26 JUIN 9h-17h
DIM. 27 JUIN 12h-17h
FERME JEUDI 24 JUIN
*Plupart des magasins

STORES de BOIS véritable!

à des prix **JAMAIS vus!**

23" x 42"
~~44.99~~

29.99

STORES DE BOIS NATURA^{md}

- Bois naturel de première qualité!
- Teinte et vernis à l'huile naturelle
- Accessoires coordonnés en bois massif
- Blanc, Acajou, Chêne doré ou Parchemin

FORMAT NOTRE PRIX
DU FABRICANT **TEMPS LIMITÉ!**

| | | |
|-----------|--------|---------------|
| 23" x 64" | 69.99 | 49.99 |
| 25" x 64" | 74.99 | 59.99 |
| 26" x 64" | 79.99 | 59.99 |
| 27" x 64" | 83.99 | 69.99 |
| 28" x 64" | 86.99 | 69.99 |
| 29" x 64" | 89.99 | 69.99 |
| 30" x 64" | 92.99 | 79.99 |
| 31" x 64" | 95.99 | 79.99 |
| 32" x 64" | 99.40 | 79.99 |
| 34" x 64" | 105.99 | 89.99 |
| 35" x 64" | 108.99 | 89.99 |
| 36" x 64" | 111.99 | 89.99 |
| 39" x 64" | 121.99 | 99.99 |
| 43" x 64" | 133.99 | 99.99 |
| 44" x 64" | 136.99 | 99.99 |
| 46" x 64" | 142.99 | 109.99 |
| 48" x 64" | 148.99 | 109.99 |
| 52" x 64" | 161.99 | 109.99 |
| 58" x 64" | 179.99 | 129.99 |
| 60" x 64" | 186.99 | 129.99 |

STORES POUR TOUTES LES PIÈCES... et TOUS LES BUDGETS!

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|-------|---------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|---------------|-------|--|--|---|
| <p>TOILES de FENÊTRES</p>  <p>29.99</p> <p>ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT</p> | <p>STORES VERTICAUX</p> <p>POUR PORTE PATIO</p>  <p>29.99</p> <p>MODÈLE 11 COLLETTES VARIÉES</p> <p>ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT</p> | <p>STORES HORIZONTAUX</p>  <p>6.99</p> <p>ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT</p> | <p>STORES PLISSÉS et CELLULAIRES</p>  <p>29.99</p> <p>ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>STORES DE TOILES OPAQUES</p> <p>Modèle «DELUXE II»</p> <ul style="list-style-type: none"> Vinyle blanc opaque à épaisseur 8 on./3 plis Lavables, disponibles en 13 formats <table border="1"> <tr> <td>28 1/4" x 58"</td> <td>9.99</td> <td>49 1/4" x 70"</td> <td>19.99</td> </tr> <tr> <td>37 1/4" x 70"</td> <td>11.99</td> <td>49 1/4" x 82"</td> <td>24.99</td> </tr> <tr> <td>37 1/4" x 82"</td> <td>15.99</td> <td>55 1/4" x 70"</td> <td>27.99</td> </tr> <tr> <td>43 1/4" x 70"</td> <td>16.99</td> <td>64 1/4" x 70"</td> <td>31.99</td> </tr> <tr> <td>43 1/4" x 82"</td> <td>19.99</td> <td>73 1/4" x 70"</td> <td>32.99</td> </tr> </table> | 28 1/4" x 58" | 9.99 | 49 1/4" x 70" | 19.99 | 37 1/4" x 70" | 11.99 | 49 1/4" x 82" | 24.99 | 37 1/4" x 82" | 15.99 | 55 1/4" x 70" | 27.99 | 43 1/4" x 70" | 16.99 | 64 1/4" x 70" | 31.99 | 43 1/4" x 82" | 19.99 | 73 1/4" x 70" | 32.99 | <p>RAIL DE LUXE - GARANTI à VIE</p> <p>VERTICAUX en VINYLE 3 1/2"</p> <p>75" x 84" pour porte patio</p> <ul style="list-style-type: none"> Blanc ou Acajou Modèle «Première» <p>39.99</p> <p>AVEC COUPON C-DESSOUS</p> <p>RAIL DE LUXE - GARANTI à VIE</p> <p>VERTICAUX en VINYLE DE LUXE</p> <p>75" x 84" pour porte patio</p> <ul style="list-style-type: none"> Support qualité/pvc. Ingaudi Modèle «Supporter» <p>49.99</p> <p>AVEC COUPON C-DESSOUS</p> <p>RAIL DE LUXE - GARANTI à VIE</p> <p>VERTICAUX en TISSU 3 1/2"</p> <p>75" x 84" pour porte patio</p> <ul style="list-style-type: none"> Couleurs d'extérieur Modèle «Dorby» <p>69.99</p> <p>AVEC COUPON C-DESSOUS</p> <p>RAIL DE LUXE - GARANTI à VIE</p> <p>VERTICAUX en TISSU de LUXE</p> <p>75" x 84" pour porte patio</p> <ul style="list-style-type: none"> Couleurs décoratives Modèle «Lyon» <p>99.99</p> <p>AVEC COUPON C-DESSOUS</p> | <p>MINI-STORES en ALUMINIUM 1"</p> <ul style="list-style-type: none"> Couleurs populaires au choix Volante double incluse Modèle «Seville» <p>A partir de 10.99</p> <p>18x45</p> <p>MINI-STORES PERLÉS 1"</p> <ul style="list-style-type: none"> Encore plus de lettres pour plus d'intimité Vinyle perlé, obscurcit la lumière, résistant à la poussière. 14 couleurs Modèle «AVANTI» <p>A partir de 15.99</p> <p>23x48</p> <p>MINI-STORES DE LUXE en ALUMINIUM 1"</p> <ul style="list-style-type: none"> Des centaines de coloris Toutes les grandeurs faites sur mesure Aluminium de 1^{re} qualité, finition en émail cut <p>A partir de 29.99</p> <p>23 1/2 x 42</p> | <p>STORES PLISSÉS À INTIMITÉ MOYENNE</p> <p>Modèle «Entrée»</p> <p>Faits sur mesure</p> <p>A partir de 39.99</p> <p>29 1/2" x 42"</p> <p>STORES PLISSÉS SIMILI-LIN</p> <p>Modèle «Masquerade»</p> <p>Faits sur mesure</p> <p>A partir de 54.99</p> <p>29 1/2" x 42"</p> <p>STORES CELLULAIRES</p> <p>CONSTRUCTION «ALVOLA»</p> <p>Modèle «Medley»</p> <p>Faits sur mesure</p> <p>A partir de 79.99</p> <p>33 1/2" x 42"</p> <p>STORES CELLULAIRES</p> <p>À TISSU LUXEUX</p> <p>Modèle «Solid Tones»</p> <p>Faits sur mesure</p> <p>A partir de 89.99</p> <p>33 1/2" x 36"</p> |
| 28 1/4" x 58" | 9.99 | 49 1/4" x 70" | 19.99 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 1/4" x 70" | 11.99 | 49 1/4" x 82" | 24.99 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 1/4" x 82" | 15.99 | 55 1/4" x 70" | 27.99 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 1/4" x 70" | 16.99 | 64 1/4" x 70" | 31.99 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 1/4" x 82" | 19.99 | 73 1/4" x 70" | 32.99 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

RABAIS BONI
AU-DELÀ DE NOS
BAS PRIX DU FABRICANT

10 \$ DE RABAIS
SUR TOUT ACHAT DE 50\$ OU PLUS

20 \$ DE RABAIS
SUR TOUT ACHAT DE 100\$ OU PLUS

50 \$ DE RABAIS
SUR TOUT ACHAT DE 250\$ OU PLUS

100 \$ DE RABAIS
SUR TOUT ACHAT DE 500\$ OU PLUS

UN SEUL COUPON PAR CLIENT, DOIT ÊTRE PRÉSENTÉ LORS DE L'ACHAT. NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE. NON VALABLE AU CENTRE DE LIQUIDATION, NI SUR LES STORES NATURA.

PLUS DE 100 SUPERS MAGASINS ...DONT UN PRÈS DE CHEZ VOUS!

- Succ. No.25 SAINT-GEORGES -
9000, boul. Lacroix • Tél. 228-0067
(près du Pizza Hut, près de Sobey's)

Montréal • Laval • Lanaudière • Montérégie • Estrie • Centre du Québec
Ville de Québec • Beauce • Saguenay • Outaouais • Ontario • New York
New Jersey • Virginie • Pennsylvanie • Delaware • Michigan • Maryland

Besoin de stores URGENT?
STORES FAITS SUR MESURE LA JOURNÉE MÊME!
LE MEGA-MARCHÉ DU STORE
3500, BOUL. ST-JOSEPH EST. MONTRÉAL (514) 259-3500
MAISON MÈRE • IMMENSE CENTRE DE LIQUIDATION

LE MARCHÉ DU STORE

MD Marques déposées de Blinds To Go, Inc.

VISA • MASTERCARD • AMERICAN EXPRESS • PAIEMENT DIRECT (INTERAC) • CHÈQUES ACCEPTÉS

Laissez-vous «tenter»

La vente sous la tente se continue

99-Windstar LX



Rég.:

29,500\$

Prix tentant
24,599\$*

vert épinette, V6, 3.8 L, climatisé, groupe élect., vitres teintées, porte bagage, siège coulissant, volant rég., cruise control, tapis et bien plus

99-F150 4X4 XLS



Rég.:

31,285\$

Prix tentant
25,999\$*

8 cylindres, 4.6 L, automatique, o/d, diffé. barré, pneus LT245/75R16, AM/FM cassette, blindages, siège 60/40, 2 tons, jantes en aluminium, moulures

99-F150 4X4 XLS



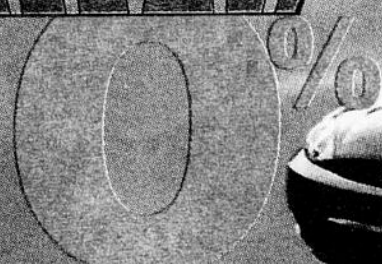
automatique, o/d, pneus LT245/75R16, lettrés, radio AM/FM cassette, climatisé, jantes d'aluminium, siège 60/40, moulures, crochets

Prix tentant
24,599\$*

Rég.:

30,742\$

Taux très tentant



Jusqu'à 48 mois

99-COUGAR COUPÉ



Rég.:

23,990\$

Prix tentant
20,860\$*

6 vitesses, toit ouvrant électrique, mags, aileron, sièges, miroirs, valise, portes et vitres électriques

* Transport en sus / Rabais Ford inclus

98-FORD WINDSTAR GL

champagne, 3.8 L, V6, tout équipé, mags, porte-bagages, sièges capitaine, 2 chauff. arrière, bal. de gar. Vous faire votre séjour



96-PLYMOUTH VOYAGER

rouge, 7 passagers, 6 cylindres, auto., climatisé, cruise control, AM/FM cassette. Tout pour la famille!



Special
10,996\$

97-EXPLORER XLT

4 portes, vert, tout équipé, V6, SOHC, 200 HP, automatique, 4x4, bal. de garantie



Special
23,497\$

95-FORD ESCORT LX

2 portes, 4 cylindres, 5 vitesses, mags, aileron, bal. Ford jusqu'au 8/1/00 et/ou 100 000 km



Special
6,995\$

98-FORD ESCORT ZX2

auto., overdrive, 4 portes, blanc, a/c, cassette, bal. de gar.



Special
13,298\$

Vendu

95-FORD MUSTANG LX

2 portes, vert, automatique, tout équipé, mags, aileron, a/c, seulement 37 600 km



Special
11,795\$

98-MERCURY SABLE

gris, mags, mags, siège électrique, tout équipé, climatisé, bal. de gar.



Special
16,998\$

98-FORD CONTOUR GL

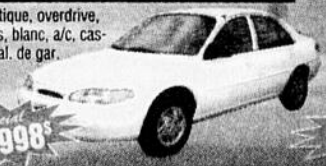
champagne, automatique, tout équipé, seulement 24 000 km, bal. de gar.



Special
15,498\$

98-FORD ESCORT SE

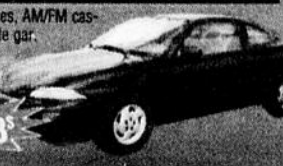
automatique, overdrive, 4 portes, blanc, a/c, cassette, bal. de gar.



Special
12,998\$

98-CHEV. CAVALIER Z22

noir, 2 portes, AM/FM cassette, bal. de gar. Garantie neuf!



Special
11,998\$

Plus de 40 modèles en inventaire

BEAUCE AUTO 2000



BRUNO
BLAIS



STEVE
GRENIER



ALAIN
CARRIER



MAURICE
LECLERC

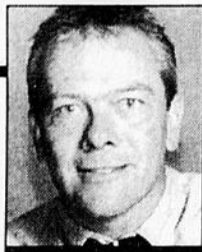


JEAN
AUDET

407, 1^{re} Avenue Renault, Beaucaville Est 774-9801 • 228-1011

Le tournoi Yves-Pelletier génère 15 000 \$ de profits

Par **SIMON BUSQUE**



Le 12e tournoi Yves-Pelletier, qui avait lieu le vendredi 11 juin dernier au Club de golf de Saint-Georges, a permis à la Fondation Louis-Georges-Fortin de s'enrichir de 15 000 \$. Cette

fonds de 16 500 \$.

somme représente un record de tous les temps si l'on fait exception du 10e anniversaire qui avait généré des

Le président de la Fondation, M. Guy-Paul Côté, était évidemment très fier des résultats et a profité de l'occasion pour remercier les participants ainsi que les bénévoles. «Vous croyez énormément en la Fondation».

M. Côté a aussi profité de l'occasion, au nom de la Fondation, pour remettre des équipements de

première intervention (civière, appareils à oxygène, etc...) au club de golf. «C'est notre façon de remercier le club de golf qui nous prête ses installations pour le tournoi», expliquait-il. Ces équipements sont d'une valeur de 1 500 \$.

Il a également présenté le prochain président d'honneur de la Semaine des cardiaques 1999 et du tournoi de golf 2000, M. Carol Poulin du Logidor Saint-Georges.

Encore le Caisses

Les Caisse populaires de Saint-Georges et l'Assomption ont cependant encore fait parler d'elles au tournoi en versant 14 000 \$ à la Fondation pour l'acquisition d'équipements. Ce montant représente la dernière tranche d'une somme globale de 51 000 \$ annoncée l'an dernier. Les directeurs généraux des deux Caisses, MM. Pierre Morissette et Gil Poulin, étaient d'ailleurs les présidents d'honneur du tournoi de golf 1999

et de la Semaine des cardiaques 1998.

Yves Pelletier

Le président du tournoi, M. Yves Pelletier, a lui aussi louangé les bénévoles et les participants mais il avait plutôt la tête ailleurs car un membre-fondateur du club de golf, M. Roger Labrie, était décédé durant la semaine. «Roger fut un grand ambassadeur et le premier grand joueur de notre club. Il est un exemple de courage pour la génération d'aujourd'hui car il a bataillé jusqu'au bout».

Côté golf, Carmelle Buteau et France Veilleux ont remis une carte de 73 pour l'emporter chez les femmes alors que Jacques Poulin et Martin Dubois gagnaient chez les hommes avec 64.

Enfin, notons que M. Yves Bouffard de Saint-Martin a remporté la magnifique peinture d'une valeur de 6 500 \$, réalisée par Mme Cécile Grondin-Gamache.



L'événement

«l'offre vedette» de SIROIS NISSAN

Le nouveau
Pathfinder 1999.5

199\$
par mois

14 750\$
à l'achat

Le nouveau
Pathfinder 1999.5

399\$
par mois

Altima GXE 1999

299\$
par mois



FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

+ CLIMATISEUR INCLUS

- Radiocassette AM/FM avec 4 haut-parleurs
- Deux coussins de sécurité gonflables
- Téléouverture du coffre et de la trappe du réservoir de carburant
- Banquette arrière rabattable 60/40
- Moteur 1.6 l, 16 soupapes de 115 chevaux
- Et beaucoup plus...
- Radiocassette AM/FM avec lecteur de disques compacts et 6 haut-parleurs
- Télécommande de verrouillage/déverrouillage des portières
- Système antivol
- Régulateur de vitesse
- Moteur V6 de 3,3 l
- Sélection à la volée du système 4 roues motrices
- Et beaucoup plus...
- Télécommande de verrouillage/déverrouillage des portières
- Radiocassette AM/FM avec lecteur de disques compacts (120 watts)
- Système antivol
- Transmission automatique
- Siège du conducteur à 8 réglages électriques avec support lombaire
- Et beaucoup plus...

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 48 mois pour la Sentra XE (C4LG59 BK00) et l'Altima GXE (T4RG79 CK00) et de 36 mois pour le Pathfinder XE (5CAG59 AA00). Acompte ou échange équivalent de 1 999\$, 1 999\$ et 2 999\$. Limite de 18 000 km/année avec 0,10\$/km extra pour la Sentra et l'Altima et de 0,15\$/km extra pour le Pathfinder. Les premier et dernier versements sont requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de transport et préparation inclus. Cette offre s'adresse aux particuliers accrédités et est sur approbation du crédit.



TOUJOURS PLUS LOIN.

SIROIS NISSAN inc.

11280, 2e avenue, St-Georges-Est — Tél.: 228-9708 — 228-9709



(Voisin du Village des Défricheurs)

3805, 8e Rue (rte 204), Saint-Prospère • (418) 594-5000

LA TROUPE

LES CHAUDRONS D'OR DE SAINT-CÔME

PRÉSENTE

Immaculée Conception inc.

Les 24, 25, 26 et 27 juin • Les 1er, 2, 3 et 4 juillet

Les 8, 9, 10 et 11 juillet

2 représentations: les samedis 3 et 10 juillet: 18h00 et 21h00

Auteur

Raymond Villeneuve

Mise en scène

Gaétane Morissette
et Patricia Bélanger

Distribution

Jean-Robert Bélanger, Noëlla Champagne, Donald Poulin, Nathalie Bélanger

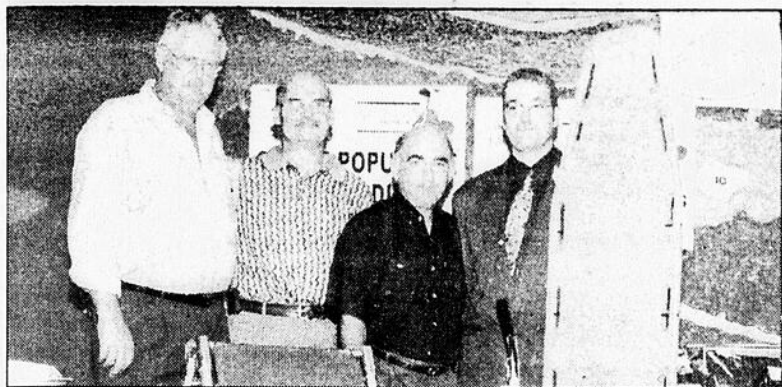


C'est dans un modeste appartement de bon goût que vous rencontrerez les personnages de la comédie de Raymond Villeneuve: Immaculée Conception Inc. Jean-Yves, homme gentil, intelligent mais instable, qui a de la difficulté à trouver sa place, s'associe à Bernard, médecin gynécologue naïf, qui a conçu le projet de créer une firme de fécondation assistée ambulatoire.

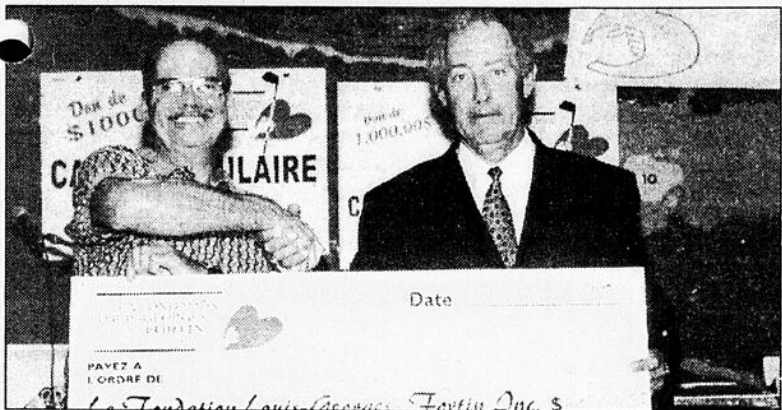
Johanne, femme de Jean-Yves, infirmière «tannée de sa job», trouve la solution à tous ses maux: faire un bébé. Sa mère, Nicole, femme spontanée, attachante, ouverte à toutes les expériences, appuie sa fille dans sa démarche. Ces deux femmes feront-elles confiance à l'initiative de nos deux comparses qui pensent avoir fait la découverte du siècle?

C'est ce que vous saurez en venant voir cette comédie croustillante qui a connu un grand succès dans les théâtres d'été.

267653



MM. Guy-Paul Côté et Michel Mathieu de la Fondation Louis-Georges-Fortin (au centre sur la photo) remettent les équipements de première intervention au président et au directeur général du club de golf, M. Claude Giroux (à gauche) et M. Donald Poirier (à droite).



M. Yves Pelletier présente le chèque de 15 000 \$ à M. Guy-Paul Côté.

Les mini-stocks reviennent à Vallée-Jonction

Par **SIMON BUSQUE**

Après une absence de trois ans, les voitures de la classe mini-stock sont de retour à l'Autodrome Chaudière de Vallée-Jonction ce soir (samedi); le programme débute à 19h30.

Les pilotes de cette classe et les amateurs ont fait pression sur



En plus de cette catégorie, les amateurs auront droit à un programme régulier.

les dirigeants de cette piste qui sont heureux d'accueillir à nouveau ces petits bolides.

Par ailleurs, l'Autodrome Chaudière a l'intention de présenter un Enduro 75 tours le samedi 31 juillet. Cette épreuve s'adresse aux voitures qui ne compétitionnent pas durant la saison régulière. Les intéressés doivent s'inscrire avant le 17 juillet auprès de Michel Lessard au 253-6105.

Le mont Original reçoit une compétition de vélo de montagne

(SB) Une compétition de vélo de montagne aura lieu le samedi 26 juin prochain au mont Original de Lac-Etchemin.

Les épreuves de descente et de border-cross à quatre coureurs seront au programme de la journée. L'épreuve se mettra en branle vers 8h30 avec les pratiques; la première compétition est prévue pour 11h30. Le tout devrait se terminer autour de 18h. On peut obtenir plus d'informations auprès de Patrick Bouchard au 625-3651.

info CINÉ-PARC

ATTENDEZ-NOUS, ONT ARRIVENT TRÈS BIENTÔT.



Asterix & Obelix
CONTRE CÉSAR

DANS UNE TOUTE NOUVELLE ÉPOPÉE ÉCRITE ET RÉALISÉE PAR CLAUDE ZIDI

COMME DEUXIÈME FILM UNE EXCELLENTE COMÉDIE. UNE SOIRÉE CINÉMA PLEIN-AIR IDÉALE POUR TOUTE LA FAMILLE POUR PAS CHER

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Mercredi le 23 juin 1999 De 11h à 16h

Au 165, rue Taschereau, Saint-Joseph

Confirmer votre présence au 418-397-8067

Avec la participation financière d'Emploi-Québec

POUR VOUS EMPLOYEURS!

dem

INTERNATIONAL
ENTREPRISE D'ENTRAÎNEMENT
POUR LES CHERCHEURS D'EMPLOI

VOTRE RECRUTEMENT NE SERA PLUS JAMAIS LE MÊME!

Parmi nos services offerts, ayez un accès GRATUIT à une banque de candidats présélectionnés facilitant ainsi les étapes d'embauche de votre personnel.

Tandem International

Une simulation d'entreprise qui offre à des participants un contexte d'apprentissage reflétant la réalité, pour ainsi leur permettre de mieux répondre aux besoins des entreprises de la région.

Pour l'occasion, un vélo **CCM 450**, gracieuseté de notre entreprise marraine Procycle, sera attribué parmi tous les employeurs présents.

Soyez des nôtres!

PRIX DE PRÉSENCE ET GOÛTER!



PROCYCLE



267355

OFFREZ-VOUS DU CINÉMA À LA BELLE ÉTOILE

CINE PARC
St-Georges 228-8383

SPECIAL DU JEUDI 8\$ PAR AUTO

VEND. À JEUDI: 18 AU 24 JUIN (7 SOIRS)

ECRAN 1
DANS LA MÊME CATÉGORIE QUE "LA MATRICE"
LE TREIZIÈME ÉTAGE
2e FILM PARI CRUEL 13

ECRAN 2
LA MOMIE
UN FILM HILARANT EDDIE MURPHY
LA VIE
2e FILM

BIENTÔT: NOTTING HILL-ASTÉRIX-ELVIS GRATTON-AUSTIN POWER ETC.

HERDO REGIONAL 19 JUN 1999 PAGE 15

L'omnium Alex-Tanguay affiche complet

Par **SIMON BUSQUE**

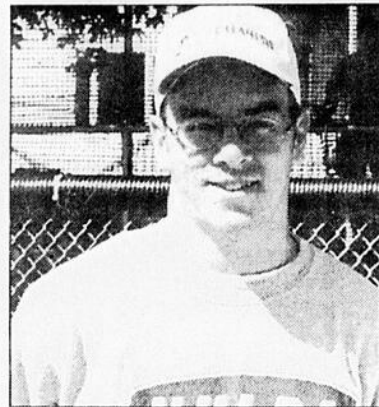


La première édition de l'omnium Alex-Tanguay est assurée d'un franc succès car le tournoi affiche déjà complet avec l'inscription de 220 golfeurs.

Le tournoi de golf aura lieu le 10 juillet au Club de golf de Lac-Étchemin et les organisateurs sont

«Ce sera un gros événement», nous disait Alex Tanguay en milieu

assurés de dégager des profits de plus de 10 000 \$ grâce à l'engouement des golfeurs et à la participation des commanditaires.



ALEX Tanguay.

de semaine. Il n'a cependant pas confirmé les noms des joueurs de la Ligue nationale ou de la Ligue junior majeure qui pourraient être sur place. «J'ai parlé à beaucoup de joueurs et c'est sûr qu'il y en aura», affirme-t-il. Parmi les noms qui circulent, il y a ceux de Michel Goulet et Roberto Luongo.

À noter que les profits seront entièrement versés au Hockey mineur et au Club de patinage artistique de Lac-Étchemin ainsi qu'à la Fondation du Sanatorium Bégin.

Le Cinéma

Par **ANDRÉ BOUTIN**

Drôle de père

Voici l'histoire d'un homme vraiment prêt à tout pour ne pas perdre la fille qu'il aime! Mais quelquefois, il faut savoir mesurer toutes les conséquences de ses actes, ce que n'arrive malheureusement pas à faire le pauvre Sonny Koufax (Adam Sandler).

Sandy, à 32 ans, vient finalement de terminer ses études universitaires en droit. Sa petite amie (Joey Lasurel Adams) s'inquiète beaucoup du manque de maturité de son amoureux, tellement qu'elle est convaincue qu'il ne peut assumer les responsabilités d'avoir des enfants. D'où une probable cause de rupture à court terme.

Dans un geste irréfléchi pour éblouir son amie, Sonny décide



d'adopter un jeune orphelin de six ans et il fait croire qu'il en est le père biologique. Mais voilà, dans sa quête insensé pour reconquérir le coeur de celle qu'il aime, Sonny n'avait pas les qualités pour devenir père du jour au lendemain. Il tentera, plutôt mal que bien, d'assumer ses nouvelles responsabilités mais son jeune fils lui en fera voir de toutes les couleurs, provoquant ainsi des situations fort cocasses.

En cette période estivale, *Drôle de père*, vous fera passer une belle soirée par son humour efficace.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 4 JUILLET 1999, DANS LA LIMITE DES STOCKS

Sur la route des RABAIS avec ces pneus Weatherwise et Silverguard^{MD}

| Dimensions | Rég. Sears | Soldé, chac. |
|------------|------------|--------------|
| P155R12 | 89,99 | 49,99 |
| P155/80R13 | 113,99 | 69,99 |
| P185/75R14 | 149,99 | 89,99 |
| P175/70R13 | 132,99 | 69,99 |
| P185/70R14 | 152,99 | 89,99 |
| P195/70R14 | 160,99 | 89,99 |
| P205/70R14 | 167,99 | 89,99 |
| P205/70R15 | 181,99 | 99,99 |
| P185/65R14 | 154,99 | 89,99 |
| P195/65R15 | 172,99 | 99,99 |
| P205/65R15 | 181,99 | 99,99 |
| P195/60R14 | 156,99 | 89,99 |
| P195/60R15 | 166,99 | 99,99 |

Avec la garantie contre les avaries routières. Autres formats aussi en solde.

Rabais 38-50% Pneu Michelin^{MD} Weatherwise^{MD}

Fait pour Sears par Michelin, ce pneu de qualité assure une excellente adhérence sur route mouillée et enneigée et un roulement en douceur. Garantie de changement de pneu sur place 24 heures sur 24 à l'achat d'un pneu Michelin Weatherwise^{MD}. Détails en magasin.

| | | |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 69⁹⁹ Chac. | 89⁹⁹ Chac. | 99⁹⁹ Chac. |
| TOUS LES 13 POUCES | TOUS LES 14 POUCES | TOUS LES 15 POUCES |
| Rég. Sears 113,99-140,99 | Rég. Sears 145,99-175,99 | Rég. Sears 174,99-192,99 |

Rabais 40% Pneu Silverguard Esprit^{MD} II garanti 100 000 km contre l'usure

Fait pour Sears par Uniroyal-Goodrich, ce pneu à sculpture classée boue et neige offre une excellente adhérence sur toute chaussée. Série n° 71000

| Dimensions | Rég. Sears | Soldé, chac. |
|------------|------------|--------------|
| P155/80R13 | 79,99 | 47,99 |
| P195/75R14 | 109,99 | 65,99 |
| P175/70R13 | 94,99 | 56,99 |
| P185/70R14 | 108,99 | 64,99 |
| P195/70R14 | 114,99 | 68,99 |
| P205/70R14 | 119,99 | 71,99 |
| P205/70R15 | 131,99 | 78,99 |
| P225/60R16 | 141,99 | 84,99 |

Avec la garantie contre les avaries routières. Autres formats aussi en solde.

Confiez-nous l'entretien de votre auto!

• Freins • Géométrie des roues • Mise au point • Plus!

NP0640499

Copyright 1999, Sears Canada Inc.

Découvrez tous les côtés de Sears^{MD} 267340

SEARS

CARREFOUR ST-GEORGES

228-2222

Spécial Vacances!

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRES INSPECTION 20 POINTS 14⁹⁹\$*

* Sur présentation de ce coupon
* Pour la plupart des véhicules

Le Naturiste vous informe:

par **CARMEN FORTIN, N.D. naturopathe**

267264

ÊTES-VOUS DÉPRESSIF

Lorsque la dépression est très marquée, il est relativement facile de s'en rendre compte. Mais lorsque celle-ci débute, elle peut passer inaperçue. Voici un petit questionnaire qui peut permettre de se rendre compte que la dépression s'installe.

- 1-Êtes-vous de mauvaise humeur la plupart du temps?
- 2-Vous sentez-vous en manque d'énergie?
- 3-Avez-vous laissé tomber plusieurs de vos activités?
- 4-Avez-vous perdu certains de vos intérêts?
- 5-Vous sentez-vous souvent dépourvu?
- 6-Avez-vous plus de troubles de mémoire qu'à l'habitude?
- 7-Sentez-vous que votre existence n'a aucune valeur?
- 8-Votre vie vous semble-t-elle vide?
- 9-Avez-vous l'impression que votre situation est sans espoir?
- 10-Votre tâche de tous les jours est-elle difficile à accomplir?

Si vous répondez oui à trois ou plus de ces questions, il est fort possible que vous soyez dans un état dépressif.

La dépression peut atteindre n'importe qui. Habituellement, elle se manifeste pour la première fois entre l'âge de 25 et 44 ans. Les gens mariés, particulièrement les hommes, sont moins touchés par la dépression. Les gens divorcés sont souvent déprimés, de même que ceux qui vivent seuls.

La femme est plus touchée que l'homme par la dépression. Les statistiques montrent qu'une femme sur quatre est, à un moment ou à un autre, déprimée. On pense que ce phénomène pourrait s'expliquer en partie par des raisons d'ordre hormonal.

La dépression s'accompagne presque inmanquablement de carences nutritionnelles et de surmenage. Dans ces conditions, il est pratiquement normal de fonctionner avec difficulté et d'aboutir éventuellement à la dépression si cette situation n'est pas corrigée.

Parmi les carences nutritionnelles qu'on rencontre chez les gens dépressifs, il faut absolument mentionner les vitamines du groupe B. Toutes les personnes qui se sentent un peu dépressives ou qui sont carrément en pleine dépression, doivent commencer par prendre un bon supplément de vitamines B.

Il est sage également de se tourner vers le millepertuis, une plante qui renferme un principe actif, l'hypericine, dont les vertus antidépressives ont été confirmées par la recherche scientifique. Il est bon aussi de prendre un bon supplément tonifiant qui renferme notamment du ginseng.

Dites adieu aux "blues" de l'été!

ÉVASION 3 EN 1!

- Le Kava kava est utile contre l'anxiété
- Le millepertuis est utile contre la dépression
- Le ginseng est un énergisant utile contre le stress



LE NATURISTE
Dr Jean-Marc Brunet n.d.

SAINTE-MARIE 387-3566
GALERIES DE LA CHAUDIÈRE

Carrefour St-Georges
228-9735

Tarzan



Depuis sa création par Edgar Rice Burroughs, la popularité de tarzan n'a jamais vraiment connu de baisse. Tout à tout, il est devenu une vedette des bandes dessinées, des dessins animés, du cinéma et de la télévision. Et ce n'est pas fini, foi de Disney!

Voici donc une nouvelle version de cette histoire que nous connaissons bien de ce jeune bébé humain qui, après un accident, retrouve perdu en pleine jungle. Il est recueilli par des singes qui l'élève à leur façon. L'univers de Tarzan sera toutefois bouleversé lorsqu'il apercevra des humains pour la première fois et qu'il constatera qu'il est comme eux. Son dilemme sera encore plus grand lorsqu'il fera la connaissance de Jane, une magnifique jeune femme.

Il est rare qu'une production des Studios Disney déçoive et tarzan ne devrait pas faire exception, bien au contraire. Il est à noter que la création des chansons du film a été

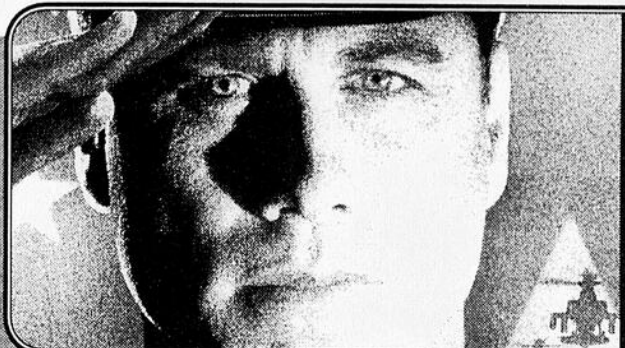
cinéma
St-Georges

VENDREDI 18 JUI
AU JEUDI 24 JUI

Les JEUDIS-CINÉMA
à 4,00\$
sauf jours fériés

Spécial semaine 6,00\$
Ainsi que toute
représentation avant 18h

Info.: 418-228-6000
sans frais
1-877-227-6001



JOHN TRAVOLTA
**LA FILLE
DU GÉNÉRAL**
PERCEZ LE MENSONGE
v.f. de «The General's Daughter»

16
ANS +

TOUS LES SOIRS: 19h00 - 21h15 / JOUR, SAMEDI À JEUDI.: 13h30



G TOUS LES SOIRS: 19h00 - 21h15 / JOUR, SAMEDI À JEUDI.: 13h30



G TOUS LES SOIRS: 19h00 - 21h15 / JOUR, SAMEDI À JEUDI.: 13h30

267338-1

CENTRE
Cinéma **VILLE**
2e niveau, Place Centre-Ville

VENDREDI 18 JUI
AU JEUDI 24 JUI

Les JEUDIS-CINÉMA
à 4,00\$
sauf jours fériés

Spécial semaine 6,00\$
Ainsi que toute
représentation avant 18h

Info.: 418-228-6000
sans frais
1-877-227-6001



G TOUS LES SOIRS: 19h00 & 21h30 / SAMEDI À JEUDI: 13h30



G TOUS LES SOIRS: 19h00 & 21h30 / SAMEDI À JEUDI: 13h30



Claude BERRI présente
Christian CLAVIER Roberto BENIGNI
Gérard DEPARDIEU
Astérix & Obélix
CONTRE CÉSAR

G TOUS LES SOIRS: 19h00 / SAMEDI À JEUDI: 13h30 (SAUF MARDI: 13h00)



TOUS LES SOIRS: 21h30

Petites annonces

3 FAÇONS DE PROCÉDER = -Par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est G5Y 2E4
-À nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges -Tél.: 228-8858 - 8h à 17h sans interruption- Fax: 227-3091



SERVICE DES PETITES ANNONCES COUPON DE RÉSERVATION (Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom:
Adresse:
Tél:

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE (20 mots maximum)

ORDINAIRE
-1 parution 6,50\$
-3 parutions 16,00\$
CARACTÈRE GRAS
-1 parution 7,50\$
-3 parutions 18,00\$
20c le mot additionnel

Les petites
annonces
doivent
nous
parvenir
avant
mercredi
16h30

Faire chèque ou mandat-poste à:

HEBDO RÉGIONAL
RUE DU NORD - RUAUX-SUR-ETCHEMINS
12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI (ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

*Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...

418-228-8858

ON RECHERCHE

BESOIN DE 33 PERSONNES pr un nouveau programme amaigrissant, pas de médicament, formulé par des médecins. 418-387-3115.

ATTENTION

RÉGIME
PERDEZ JUSQU'À
30 LB AU PRIX DE BASE DE **30\$** POUR
30 JRS
MAGIQUE - 418-882-5246

AGENCE DE RENCONTRE Reve d'Amour Inc. 3835-24e avenue St-Prospère GOM 1Y0. Avons album pour tendance avec nom/adresse/tél. 15\$. 418-594-5180. FAX: 594-5659. paget 225-8406.

ASTROLOGIE Mieux se connaître vous et votre conjoint par l'analyse de votre personnalité efficace à 100%. Nom/date naissance/mois/année 12\$/personne, 20\$/2 pers. Mandat Poste I.N.D. Distribution Enr. C.P. 702 St-Georges, G5Y 2C0

L'ASTRE DE LUMIÈRE
consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot, numérologie, interprétation des rêves, 4.50\$/min. Inf.: 900-451-3444.

VOYAGE ORGANISÉ
Toronto Niagara 19 au 23 août 5 jours avec autocar luxueux, guide, animation, visites, repas inclus. Mireille Labrecque 837-3702.

VOYANCE
lecture de votre personnalité, destin, santé, carrière, amour, année à venir et autres méthode utilisée (numérologie). Inf.: Denis 418-382-5090.

Carrières

Boutique mod[®] coton...
Bientôt à St-Georges

Boutique Mod Coton, qui oeuvre dans le domaine de la vente de vêtements sports pour toute la famille, ouvrira ses portes prochainement.

Nous sommes à la recherche de: **gérante, assistante-gérante et personnel au service à la clientèle.** (Expérience serait un atout)

Disponible 7 jours/semaine
Envoyez votre C.V. à: Mod Coton
a/s Madeleine Beaulieu
625, Léon-Harmel
Granby, Québec
J2G 3G6
ou par télécopieur
(450) 375-4960

MAISONS À VENDRE

COURTIER PRO LS-NAZAIRE POULIN

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Roch Labbé
464-2422
226-7455

5220-A SEUL. 20 MIN. DE ST-GEORGES. TERRE DE 72 acres, bornée à la riv. Chaudière, rés. 5 ch., briques, rén., + 3 bâtisses, érablière non expl. + Gravière avec équip.: pelle, balance. Très bon potentiel!

5215-TERRAINE de 29 acres, près du 4 chemins à St-Prospère (rte 204). Bon investissement!!!

5225-COMMERCIAL: Sect. Beauce/Etchemins; garage spéc. alignement, 2 machines, vente essence/propane, 2 lifts hydrauliques, 3 portes, très bien équipé et situé. **VENTE! RETRAITE!**

5224-CHALET habitable à l'année, grand terrain borné à la rivière. Près du Golf à Beauceville.



5226-RÉSIDENTIE CENTENAIRE, 4 ch., 2 s.b., rénovée, beau cachet int., terrain de 100 x 100, remise. Près de la poly. à St-Joseph.

5218-GRANDE RÉSIDENTIE 4 ch., 3 s.b., terrain de 16,500 p.c., ent. aménagé, très beau secteur, près du centre ville à St-Joseph. Intérieur impeccable!

5223-FRAMPTON; BUNGALOW 3 ch., abri + gr. garage détaché; beau terrain aménagé, rés. très fonctionnelle! **FAUT VOIR!**

FERME 100 arpents, poss. de maison pour l'équitation pour Gentleman Fermier, Rte Kennedy Beauceville, acheteur sérieux seulement. 774-6007.

AUTOS À VENDRE

CHEVROLET MALIBU 1983 4p., couleur beige, très propre, 78,600km, moteur 3.5. Inf.: 228-3395.

Garage Florent Giguère

Vallée-Jonction

Tél. gar.: 253-6282 - rés.: 387-5401

99-COROLLA, air clim., 1.8 overd.

• Spécial: 15,600\$

98-ALTIMA GXE, • Spécial: 17,100\$

98-COROLLA GE, • Spécial: 12,600\$

97-RAV-4, • Spécial: 16,975\$

95-MAZDA MIATA, • Spécial: 13,600\$

ENTR. LOUIS ROY INC.

408, rang des Érables, Saint-Joseph, 418-397-6433
TOUTS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS!
FINANCIEMENT SUR PLACE

99-GOLF GTI, équipé, manuel
99-NEON, 4 portes, aut., air
98-JETTA TDI, 33,000 km, manuel, a.c., c.c.
98-WINDSTAR, 3.8, équipé, 20,000 km
98-SUNFIRE, aut., 4 p., a.c.c.d., spoiler
98-BREEZE, 10,700 km, équipé
98-SUNFIRE GT, a.c., c.c., m.e., r.c., mag. 15,800 km
97-FIREFLY, aut., 2 p., 4 cyl., 12,600 km
97-JETTA GL, diesel, 93,300 km, a/c, c.c.
96-PICK UP GM, 1/2 tonne, aut., air, 51,000 km
95-NISSAN 200 SX, a/c, c.c., v.e., -me-, toit, 65,000 km
95-LE BARON, conv., a/c, c.c., v.e., 89,200 km
94-PICK-UP GMC, 72,000 km, a/c, c.c., v.e.
93-GOLF GL, turbo diesel, 4 p., 169,400 km

Garage WELLIE GRONDIN 1565, rte Kennedy, Saint-Joseph 418-397-6573

97-ACCENT, 2 p., aut., gar., 37,000 km

97-ESCORT LX, 4 p., aut., air, gar., 49,000 km

95-ESCORT, 2 p., automatique

95-GEO METRO, 4 p., man., aileron, 65,000 km

95-COLT GL, 2 p., manuel, 67,000 km

95-ESCORT LX, 2 p., aut., air, 79,000 km

94-COLT ES, 2 p., aut., air, 86,000 km

94-HONDA CIVIC CX, 2 p., man., 111,000 km

93-COLT GL, 2 p., manuel

93-COLT GL, 2 p., manuel, 87,000 km

93-SUZUKI SWIFT, 4 p., aut., 88,000 km

92-CÁVALIER, 4 p., aut., air, 73,000 km

FINANCIEMENT SUR PLACE

AUTOS Cavalier-1992, 116,000km, 4p., autom., Grand-Caravan SE 1989 V6 7-places, Toyota-Tercel 1990, 104,000km, 2p., autom., 3200\$, Shadow-1990, 4p., autom., 138,000km, 2800\$, Dodge-Ram 1981, GMC 1979, Hyundai-1989 2p., man., 1200\$, Pick-Up Chevrolet 1986, Cavalier-1991 2p., autom., Case-DC4 1951, New-Yorker 1987, 1600\$, 685-3757.

VAN VENDURA GMC 1988, 85,000-milles, moteur 350, 4 sièges capitaines, siège en U fait un lit. 4500\$. Inf.: 427-5536.

MOTOS / VTT

MOTOS/VTT Moto Suzuki Tempter, gr 650-1983-28785 KM, grs. Inf.: 594-5262

COMMERCE

EN BEAUCE Restaurant avec cuisine spécialisée idéal pour couple, bien situé, aménagement neuf très bien équipé. Inf.: 227-3878, 227-5339

RESTAURANT En Beauce, 64 places, très bonne possibilité pr jeune couple. Direct. de la propriétaire. Acheteur sérieux seul Jocelyne 426-3332.

MACHINERIE

VENTE/ACHAT tours à fer, Milling-Shears-Punch Press et autres machines-outils neuves/usagées, plus de 300 machines en inventaire à Lévis, Garant Machinerie. 418-837-5832 (JNO)

DIVERS À VENDRE

A VENDRE tracteur à pelouse, très propre, Fauheuse faux 7, attache 3 points, bassin à lait 300-gal de Laval. 427-3686

DIVERS: 3 voitures à loir pour balles carrées; 1 presse à balles carrées Massey Ferguson 124 avec lance-balles, faucheuse conditionneuse New Holland 469, 1 taureau 3 ans Charolais pur-sang enregistré avec papier EPD. Inf. heures des repas: 418-774-9566

DIVERS Ensemble armoires de cuisine-métalme blanches-garde-manger. Espace pour micro-ondes et lave-vaisselle Évier-hotte. 9 ans d'usage. 228-9541

FUSIL calibre-12 à pompe 30- de canon, très bon pour canard et oie blanche, très peu servi, non enreg. 150\$. 418-483-5872

FUSIL calibre-12 à pompe 30- de canon, très bon pour canard et oie blanche, très peu servi, non enreg. 150\$. 418-483-5872

MATÉRIAUX IMPARFAITS... prix parfaits! Épinette 2x4 8' 1.29\$, 10' 1.79\$, 2x6 8' 1.99\$, 10' 2.59\$, 2x10 12' 8.99\$, 16' 11.99\$, bois traité: barotin 0.26, poteau tourné 0.89, 1x6 5' 0.79, 5/4x4 8', 1.49\$, 5/4x6 8' 2.59\$, bloc ciment 4- 0.36, 10- 0.75; bardeaux asphalte 8.29\$, feutre 15-lbs 6.99\$, porte acier unie 29.95\$, panneau MDF 3/4+ 4x8 4.99\$, revêtement masonite 0.29 pi.ca. En vigueur du 20 au 26 juin. Matériaux A Bas Prix 418-836-3636.

ANIMAUX

3 SHITZU pure race, nés le 24 mai, 150\$/ch. Inf.: 774-4026.

CHIOTS Bergers allemands pure race à vendre. 774-3873

TERRAINS À VENDRE

0.35 CENTS PI.CA

prêt à construire, financement poss., St-Joseph, la campagne en ville, quelques minutes de l'autoroute. Inf. 227-6651.

TERRAIN situé 35e avenue St-Georges paroisse, 5-min du parc industriel et 10-min. carrefour St-Georges, 22,000 pi.ca, boisé dézonné, 12,000\$. 228-3648.

LOGEMENTS À LOUER

BEAUCEVILLE centre ville, beaux 3-1/2 et 4-1/2 pièces, à louer. Inf. 397-5572.

CHAMBRES À LOUER

BELLE CHAMBRE

2-min. Cegep-Cimic, meu.-ch.-écl., cable, stat. cuisine et s.bain communes, libre 1er juillet. Soir 228-5799, 625-0420 cell.

LOCAUX À LOUER

ENTREPÔT À LOUER

libre immé., secteur Parc Industriel, 462 pi.ca, 100\$/mois. 227-4464 soir, 227-2997 jour Renaud.

ENTREPOSAGE CENTRE-VILLE

Au mois ou à l'année. Commercial ou personnel. Individuel ou communautaire. Surplus d'inventaire • Ameublement.
11725, 2^e Av. Est, Saint-Georges
228-2919 / soir et fin semaine: 227-0935

DIVERS À LOUER

CHALET LAC FORTIN à louer pour vacances à la semaine. Inf.: 774-6879

CONDO 4-1/2

à louer meublé tout en neuf si désirez, fourniture si désirez vaisselles etc., au 305-154e rue St-Georges-Est, app.1. 500\$/mois. Monik 1-450-677-8072, Marie-Claude 227-5742.

MAISON À LOUER

MAISON À LOUER Très belle maison de campagne-5 ch. à coucher-2 salles de bain-chauf électrique ou bois-situé 67 route Kennedy Nord-Beauceville est. 1-774-3873

A VENDRE OU À LOUER

A VENDRE OU À LOUER Maison situé à u214, St-Frédéric. Grand terrain, garage, chauff. au bois et à l'huile. 427-3686

ON DEMANDE

ABONDANCE Travail à domicile partiel ou plein, 1000\$ à 5000\$/mois, investissement 137\$. 418-387-3115.

GAGNEZ 200\$-300\$-500\$ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison pour plus d'info. Envoyer une enveloppe pré-adressé à O.P.T.D. 6-2400 Dundas St West, suite 541, tél 325 Mississauga, Ont. L5K 2R8.

L'Agenda des Spécialistes

TOITURE

TOITURE YVACO ENTREPRENEUR COUVREUR - St-Georges, Beauce • Rénovation de toitures • Couvreur depuis 1980 • Travail garanti • Plan de financement: ne payez pas un sou avant un an. N.B.: Tous nos employés sont couverts par l'Assurance CSST comme la loi sur le bâtiment l'exige pour tout employeur pour ses employés. No licence R B Q 8003-2014 • Estimation Prop. Yvan Couture - Tél.: 418-228-5188 (26-06-99)

04 sem. 40\$
13 sem. 120\$
26 sem. 225\$
52 sem. 385\$

418-228-8858

MENUISEROX

Menuiserox inc. une entreprise établie depuis 20 ans et spécialisée dans la fabrication de composantes d'escalier, de meuble et de bois de dimension est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste suivant :

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Responsabilités :

1. Recevoir les appels téléphoniques;
2. Entrées informatiques, compilations de données;
3. Secrétariat général.

Exigences :

1. Formation en secrétariat ou expérience équivalente;
2. Connaissance de l'informatique (Excel, Word, Internet, etc.);
3. Bilinguisme.

Conditions de travail :

Cet emploi est permanent et à temps partiel (20 hres/sem.).
Le salaire est fonction des compétences.

S.V.P. veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 25 juin 1999 à l'adresse suivante :

Secrétaire/réceptionniste

Menuiserox inc.

202, 92e Rue, C.P.100, Beauceville, Qc, GOM 1A0
Fax: 418-774-5466

Carrières ET professions

REPRÉSENTANT(E) TECHNIQUE des VENTES

Manufacturier de produits chimiques de nettoyage est à la recherche d'un(e) représentant(e) technique des ventes.

FONCTION: Représenter le manufacturier de produits chimiques spécialisé servant à l'entretien dans l'industrie lourde, hôpitaux, restaurants, villes, commissions scolaires, etc.

QUALIFICATIONS: Le (la) candidat(e) devra posséder une expérience dans le domaine de la vente et/ou un DEC en marketing.

RÉMUNÉRATION: Salaire de base plus commission, plus bénéfices et avantages sociaux. Plan d'assurance-groupe disponible

Faites parvenir votre curriculum vitae à: Dossier 1240, C.P. 1200, Lévis, G6V 6R8

267656-1



Notre entreprise beauceronne, leader canadien dans la conception et la fabrication d'équipements de scierie, est à la recherche d'un(e)

➔ DESSINATEUR (TRICE)

Sous la supervision du directeur du département d'ingénierie, vous aurez la responsabilité de:

- Préparer les dessins de convoyeurs et de machines standards pour la mise en production.
- Préparer les listes de matériel brut, de pièces achetées et fabriquées à partir de dessins d'ensemble.
- Tracer des schémas pneumatiques et hydrauliques.
- Préparer les arrangements de scierie simple.
- Sélectionner les composantes mécaniques et pneumatiques nécessaires à l'élaboration des listes de pièces achetées.
- Tout autre travail connexe.

EXIGENCES

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en technique de génie mécanique ou l'équivalence.
- Avoir de l'expérience serait préférable.

RÉMUNÉRATION

- Salaire selon convention collective de travail.

DATE LIMITE = 26 JUIN 1999

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

COMACT ST-GEORGES INC.
Service des ressources humaines
4000, 40e Rue ouest
Ville Saint-Georges, Beauce, Qué. G5Y 8G4

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.
Seulement les candidatures retenues seront contactées.

267688



PME spécialisée dans la fabrication SUR MESURE de boîtes de camion et de camions incendie.

Offres d'emplois

Temps plein, 41 hres / semaine

- 1) **INGÉNIEUR MÉCANIQUE, poste de DIRECTEUR DE PRODUCTION**
Doit gérer et superviser la production et faire suivi auprès des clients. Anglais et connaissances des normes ISO 9002 requis.
- 2) **ESTIMATEUR / ACHETEUR** (formation collégiale ou universitaire)
Doit étudier les devis, analyser et détailler les soumissions. Doit aussi faire les achats et certains rapports comptables (temps, prix de revient, ISO.) Anglais requis.
- 3) **SOUDEURS ALUMINIUM**
Soudure semi-automatique (MIG). Formation professionnelle ou expérience pertinente.
- 4) **BANQUE DE CV, POUR POSTES ÉVENTUELS**
Personnel polyvalent ayant des connaissances en hydraulique, mécanique, électricité, menuiserie et lecture de plans.

Poster ou faxer votre CV au 9345, 25e Avenue, Saint-Georges, G5Y 5C2, A/S Chantal avant le 23 juin 1999.

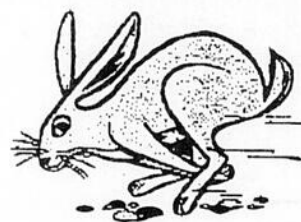
Fax: 418-228-0493 - Bien identifier le poste désiré.

Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.

267632

EMBAUCHEZ

des étudiants.



Avez-vous l'impression de toujours manquer de temps ?

Mettez les chances de votre côté, prenez le temps d'embaucher un étudiant !

contactez-nous!

11400, 1re Av., 2e étage
Saint-Georges
228-8806 poste 254

Saint-Joseph, 397-8047
Lac Etchemin, 625-2633



267355

Canada



SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

À ce poste important, vous serez responsable de l'accueil téléphonique, des gens et responsable de la coordination des communications internes.

Vous aurez également des tâches telles, la correspondance anglaise et française, le classement et divers travaux reliés à la comptabilité.

Qualifications recherchées

- Formation en secrétariat ou en technique de bureau
- Expérience minimum de 3 ans dans des fonctions similaires
- Le bilinguisme est une condition essentielle
- Maîtrise des logiciels Word et Excel
- Sens des responsabilités et autonome

Conditions de travail

- Ce poste est à temps plein
- La rémunération et les avantages sociaux sont des plus compétitifs et seront fonction des qualifications et de l'expérience de la personne choisie

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 juin 1999 à:

Groupe St-Georges inc.
Responsable des ressources humaines
820, 120e Rue
Ville de Saint-Georges (Québec)
G5Y 6R6

267619



CONTRÔLEUR-FINANCIER

l'usine tactic inc., une entreprise de services et transformation, chef de file de son secteur, dont le siège social est situé à Saint-Georges, recherche un chef comptable qui, sous l'autorité du directeur général, aura les responsabilités suivantes :

- a) Prendre en charge la comptabilité et l'analyse financière de tout les départements de l'entreprise ;
- b) Assumer et superviser la saisie de données ;
- c) Produire les états financiers mensuels ;
- d) Faire les analyses financières et recommandations à la direction.

Les pré-requis pour ce poste sont les suivants :

- Formation universitaire ou l'équivalent ;
- Expérience de 4 à 7 ans ;
- Connaissance informatique de gestion ;
- Capacité de communication et de gestion de projet ;
- Expérience en prix de revient ;
- Titre comptable de préférence.

Le salaire de base variera selon l'expérience et la formation du candidat(e) retenu.

Les personnes persuadées de remplir ces critères sont invitées à soumettre leur candidature en expédiant leur curriculum vitae avant le vendredi 25 juin 1999 à l'adresse suivante :

l'usine tactic inc.
13535, 2e Avenue Est
Saint-Georges
G5Y 1Z4
www.usinetactic.com

Ces postes s'adressent également aux hommes et aux femmes.

267667-1

LES INDUSTRIES

Émailage de métaux et assemblage



LES INDUSTRIES P.N. INC. une entreprise spécialisée dans l'émailage de métaux et l'assemblage de composantes située à Saint-Honoré de Beauce est à la recherche d'un:

TECHNICIEN EN PRODUCTION

Sous l'autorité du Directeur des Opérations, le technicien en production assistera ce dernier dans les tâches suivantes:

- Développement de produit:** Participe à l'élaboration des soumissions, détermine l'accrochage requis, établi les critères qualité, monte les devis de production;
- Productivité:** Fait des études de temps et mouvements, élabore de nouvelles méthodes de travail, voit à l'amélioration et à l'entretien des équipements;
- Qualité:** Procède à des inspections aléatoires, met en place des actions correctives et préventives, tient à jour la documentation qualité;
- Participe à la conception et à l'application de programme tels que: santé et sécurité au travail, entretien préventif des systèmes, amélioration continue de la qualité.

Le profil recherché est le candidat qui possède un D.E.C. en Technique de Production ou l'équivalent, a le sens de l'innovation, est autonome et responsable.

Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.

Si vous êtes intéressé à ce poste, vous êtes prié de nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 juin 1999 à:

Les Industries P.N. Inc.
Attention de Michel Bilodeau, directeur général
421 rang 6 Nord
Saint-Honoré, Québec
G0M 1V0

DEMANDÉ**MACHINISTE**

sur tour de fraiseuse,
domaine général et fabrication.
5 ans d'expérience minimum.
Très bon salaire + boni.

Tél.: (418) 527-1350
(418) 520-0434

267160

RECHERCHONS**"FRAMEUR"**

sur métal et

**POSEUR
DE GYPSE**

Expérience requise
pour projets basés
à Atlanta et U.S.

(770) 592-0319
(770) 616-1925

266968-2

267629

Carrières ET professions**OFFRE D'EMPLOI**

recherche
**COMMIS DE
QUINCAILLERIE**
avec expérience

Bonne condition physique,
temps plein, salaire à discuter.

Faire parvenir C.V.
à l'attention de
Vincent Fournier
COOP St-Prosper
2020, 25e Avenue
Saint-Prosper
G0M 1Y0
Fax: 418-594-5981
avant le 25 juin.

Nous favorisons l'égalité en
matière d'emploi.

267615

UNIGLOBE**DEMANDE D'EMPLOI****CONSEILLER(ÈRE)
EN VOYAGES**

- 3 ans d'expérience, connaissance d'Appollo ou Sabre
- Très débrouillard, honnête, innovateur et responsable
- Capable de travailler sous pression
- Bonne connaissance de l'anglais

Salaire selon compétence

Envoyez en toute confidentialité votre curriculum vitae à: Gisèle Maheux

1100, 159e Rue
Saint-Georges, Beauce
G5Y 6Y6

267666-1

ECHOS VEDETTES

Tout sur la vie et les faits du
milieu artistique d'ici et d'ailleurs.

EXCLUSIF LE MARIAGE DE RICHARD Z. SIROIS

ECHOS VEDETTES

ENFIN PAPA

À cause de Maman Dion

Guy Cloutier INSULTÉ

LE PRINCE EDWARD EPOUSE SA SOPHIE

Plus

Lisez nos critiques sur les nouveautés:
Cinéma Vidéo Musique

POUR VOUS ABONNER

Mtl: (514) 663-7025 • Qc: (418) 684-2080 • Ext.: 1-800-361-9415

**Représentants des ventes
commerciales**

(1 poste à Rimouski et 1 poste à
St-Georges-de-Beauce)

Postes Canada a pris l'engagement de devenir une meilleure entreprise. Afin de nous aider à nous adapter à l'évolution rapide de la technologie sur le marché et pour répondre aux besoins de nos clients, nous recherchons des personnes dynamiques et possédant un souci développé du service à la clientèle.

Votre responsabilité consistera à augmenter nos revenus par la recherche de nouveaux clients pour nos produits d'Xpresspost, de colis et de solutions électroniques. Vous devrez aussi maintenir d'excellents contacts avec notre clientèle existante.

Autonome, vous êtes capable de travailler avec un minimum de supervision. Vous êtes titulaire d'un baccalauréat dans une discipline pertinente, ou l'équivalent, et possédez de 4 à 6 années d'expérience en vente auprès des entreprises. Vous connaissez l'informatique dans l'environnement Windows, avez accès à un véhicule et détenez un permis de conduire valide. Le bilinguisme est un atout.

Si l'un de ces postes vous intéresse et que vous avez le goût de relever de nouveaux défis, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, **avant lundi le 28 juin 1999**, à: **Hélène Paradis, Ressources humaines, 555, rue McArthur, bureau 1494, Saint-Laurent (Québec) H4T 1T4. Téléc. : (514) 345-7259.**

Seules les personnes considérées pour une entrevue recevront un accusé de réception. Postes Canada souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

POSTES CANADA
CANADA POST

**Commercial Sales
Representative**

(1 position in Rimouski, 1 position
in St-Georges-de-Beauce)

Canada Post is dedicated to becoming a better business. To help us adapt to the rapid technological changes in the marketplace and to meet the growing needs of our customers, we are seeking dynamic individuals with a strong customer service orientation.

Your responsibilities will be to increase our revenues by establishing a new customer base for products such as Xpresspost, Parcel Post and Electronic Solutions. You will also be expected to maintain excellent contacts with our present customer base.

An autonomous individual, you are capable of working with minimal supervision. You hold a degree in a relevant discipline, or equivalent, and have 4 to 6 years of sales experience in a corporate environment. You are familiar with the Windows environment, have access to a vehicle, and hold a valid driver's license. Knowledge of French is essential.

If this position is of interest to you, and you have a taste for new challenges, please send your curriculum vitae, **by Monday, June 28, 1999**, to: **Hélène Paradis, Human Resources, 555 McArthur Street, Suite 1494, Saint-Laurent, Quebec, H4T 1T4. Fax: (514) 345-7259.**

Only those individuals considered for an interview will be contacted. Canada Post is committed to employment equity.

CANADA POST
POSTES CANADA

Avis public

AVIS DE CONVOCATION

Avis est donné par la présente, que l'assemblée générale annuelle de:

**LA CENTRALE D'APPELS D'URGENCE
CHAUDIÈRE-APPALACHES
C.A.U.C.A.**

se tiendra **mercredi le 30 juin 1999 à 14:30 heures** au siège social de:

C.A.U.C.A.

**463, boul. Renault
Beauceville (Qc) G0S 1A0**

*La population y est
grandement invitée!*

Laurent Nadeau, secrétaire

267341



Ouvre ton cœur
à l'espoir

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

«Ouvre ton cœur
à l'espoir»

Un organisme de bienfaisance venant en aide aux enfants atteints de cancer ou autres maladies graves, tiendra son assemblée générale le

**MARDI 29 JUIN 1999
À 19H00**

au siège social de la
**Commission scolaire de la
Beauce-Etchemins
1925, 118e Rue
Saint-Georges**

267655

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET
L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de :

NELSON ROY sans emploi, domicilié et résidant au 19, 8e Rue Est, Saint-Martin, Beauce, Québec G0M 1B0 et faisant affaires sous la raison sociale d'Usinage Nelson Roy enr. du 453, rang 4 Sud, Saint-Honoré de Shenley, Québec.

est, par la présente, donné que **SON ROY** a déposé une cession de ses biens entre les mains de **RAYMOND, CHABOT INC.** le 14 juin 1999 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 5 juillet 1999 à 10:00 heures, au 12025, 1ère Avenue, Saint-Georges, Beauce.

SAINT-GEORGES, le 15 juin 1999.

Raymond, Chabot Inc.,
Es qualités de syndic à l'actif de
NELSON ROY

PIERRE MADORE, CIP

12025, 1ère Avenue,
Saint-Georges, (Québec)
G5Y 2E2
Téléphone: (418) 228-2821
Télécopieur: (418) 227-5058

267582



APPEL D'OFFRES

L'organisme, Les Amants de la Scène, demande des soumissions pour faire l'acquisition d'équipements de son et d'éclairage. Les achats seront réalisés grâce à la participation financière du Ministère de la Culture et des Communications du Québec, dans le cadre du programme de soutien aux équipements culturels.

Les coûts doivent inclure tous les frais de taxe, transport, profit, administration et livraison.

La liste des équipements pourra être obtenue au bureau situé au 12120, 1re Avenue, Ville de Saint-Georges ou par télécopieur sur demande téléphonique au (418) 227-3875.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à son bureau situé au 12120, 1re Avenue, Ville de Saint-Georges (Qc) G5Y 2E1, jusqu'à 16 heures mercredi le 16 juillet 1999 pour être ouvertes publiquement au même endroit le même jour et à la même heure.

Un acompte sera versé en confirmation de l'achat au soumissionnaire retenu. Les équipements seront livrés le 31 août 1999 en journée.

L'organisme Les Amants de la Scène ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

LISETTE PLANTE, directrice générale

267326



Canada
Province de Québec
Ville de Saint-Joseph-de-Beauce

APPEL D'OFFRES N° 4331-99

La VILLE DE SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE requiert des offres pour le remplacement complet du tablier et divers travaux connexes pour le pont N° P-00804 situé sur la rue des Chutes Calway au-dessus de la rivière Calway.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour consultation et peut être obtenu contre un paiement non-remboursable de 25,00\$ pour chaque exemplaire complet, sous forme d'un chèque visé ou mandat, payable à "Groupe GLD Inc., Experts-Conseils", du lundi au vendredi inclusivement, entre 8h00 et 12h00 et entre 13h00 et 17h00, en s'adressant à:

GROUPE GLD INC., EXPERTS-CONSEILS
11505, 1re Avenue, bureau 200
Ville de Saint-Georges (Québec)
G5Y 7X3

Un dépôt de soumission au montant minimal de 10% de la valeur totale de la soumission sous forme, soit d'un chèque visé tiré sur une Banque à Charte du Canada ou sur une Caisse Populaire, soit d'un cautionnement de soumission et d'une convention relative à l'émission de cautionnements, conforme aux exemples joints au document d'appel d'offres, le tout payable à "Ville de Saint-Joseph-de-Beauce" et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les soumissions doivent parvenir au bureau municipal, à l'attention de Madame Hélène Renaud, Directrice générale, situé à l'adresse suivante: 843, avenue du Palais (C.P. 850), Ville de Saint-Joseph-de-Beauce, Qué. (G0S 2V0), avant 9h30, lundi, le 5 juillet 1999.

L'ouverture des soumissions se fera au bureau municipal immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

La Ville de Saint-Joseph-de-Beauce ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Pour toute information supplémentaire, communiquer avec Groupe GLD Inc., Experts-Conseils, au numéro de téléphone (418) 228-8041.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE,
ce 15e jour de juin 1999

Mme HÉLÈNE RENAUD, Directrice générale

267633

OFFRE D'EMPLOI

Poste offert: Représentant(e)s
Responsabilités: Sollicitation des clients
Promotion du meilleur Régime Enregistré d'Épargne Étude (R.E.E.É.)
Développement d'un territoire
Service à la clientèle
Exigence: Secondaire V minimum
Expérience d'au moins 2 ans dans la vente ou la représentation
Dynamisme, disponibilité, entregent, maturité, honnêteté et excellente communication
Volonté et capacité d'atteindre des objectifs stimulants
Posséder une automobile
Atouts: Formation post-secondaire
Condition de travail: Travailleur autonome
Formation complète
Le plus haut niveau de rémunération de l'industrie
Encadrement professionnel
Compagnie sérieuse et fiable depuis plus de 35 ans
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 juin 1999 à l'attention de:
Monsieur Roberto Perron (Gestion Universitas inc.)
2, rue Marguerite-d'Youville
Lévis (Québec) G6V 4C8



GESTION
UNIVERSITAS

267631-1



Luc Ferland
directeur des ventes véhicules
d'occasion

228-8801

Division
VOITURES
d'occasion

**45 VÉHICULES
EN INVENTAIRE**

MORIN



Roch Groleau
conseiller véhicules d'occasion



VOISIN DU CARREFOUR

PONTIAC GRAND PRIX G+P "1999", 13 000 km

CHEVROLET MALIBU "1998", 31 000 km

FORD ESCORT SE "1998". 26 000 km

GMC SIERRA 4X4, K. CAB "1998", 29 000 km

GMC SIERRA 4X4, boîte longue "1996", 59 000 km

PONT. TRANS SPORT, 7 pass., a/c "1998", 29 000 km

GMC SAFARI, 8 pass., tout équipé "1997", 49 000 km

PLYMOUTH NEON EXPRESSO, man., 5 vit. "1997", 50 000 km

PONT. GRAND AM, tout équipé, V6 "1997", 40 000 km

PONT. GRAND AM GT, 2 p., V6 "1997", 45 000 km

0 comptant
12 SUNFIRE et CAVALIER
en inventaire, à partir de
3995*/sem.

* Basé sur un Prêt Accès Auto Desjardins. Taxes en sus. 18 000 km/an

267243

Avis



CENTRES
D'HÉBERGEMENT
ET DE SOINS
DE LONGUE DURÉE

LES CHSLD DE BEAUCE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Lieu: CH Beauceville
253, 108e Rue
Beauceville

Date: Mardi, 22 juin 1999
Immédiatement après
l'assemblée ordinaire
qui se tiendra à 20h00

Ordre du jour

1. Appel des membres
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal du 23 juin 1998
4. Rapport annuel 1998-1999
5. États financiers
6. Services à la population
7. Traitement des plaintes
8. Varia
9. Période de questions
10. Levée de l'assemblée

RICHARD BUSQUE,
Directeur général

Vente par ENCAN



MARDI LE 29 JUIN 1999, à UNE HEURE (13 heures) pour CLÉMENT ST-ONGE; la ferme est située au 535 Principale Est à Parisville à 3 kilomètres du village en allant vers Saint-Edouard, cté Lotbinière
Inf.: 819-292-2279

SERA VENDU TOUTE LA MACHINERIE DE FERME AU COMPLET: Tracteur M.F. 275 avec cabine de Cie, un set de roue double; tracteur M.F. 235; faucheuse conditionneuse N.H. 479; presse à foin N.H. 311 avec lance-balles; presse à foin N.H. 268 avec lance-balles; faneur Fahr 4 toupies; râteau N.H. 56; faucheuse N.H. 451 de 7'; monte-balles avec moteur 36'; wagon Normand tandem avec côté à lance-balles 20' et un wagon Normand 4 roues avec côté à lance-balles 20' et un autre wagon de 18' avec côté; mangeoire à foin ronde; mangeoire de Cie sur wagon à pneus ballons; charrue 3 versoirs Kverneland; 2 épandeurs à fumier N.H. 518; herse de 32 disques White 254; herse à pacage 12', 4 sections; herse à disques trainante Int.; vibro Vicom FC-100 avec émotteur; rouleau 3 sections de Cie; semoir Int. 10 de 16 disques; 2 boîtes ensilage dont une Dion et une N.H. à 3 batteurs; fourragère N.H. 790 avec métalart 2; pick-up à foin; souffleur ensilage N.H. no 28; chopper N.H. 38; génératrice 20,000 watts Wenco; banc de scie ronde; bêcheuse Gilson 3.5 H.P.; vis à grain; grader 7'; souffleur à neige vis sans fin; charriot à moulée et à foin les 2 de marque Agrimetal; charriot de traite; balançoire très propre; piquets; charrue à manchon; clipper à vache; très peu d'articles de hangar; 2 boîtes électriques; tableau de régie.

PRENEZ NOTE que toute cette machinerie est en très très bonne condition ou à l'état de neuf. C'est une belle occasion pour vous producteurs agricoles de vous en procurer.

PRENEZ NOTE que l'encan débutera à 1 heure pour le hangar et 1:30 heure pour la machinerie.

Conditions argent comptant ou prêt de banque accepté
Cantine sur les lieux

ALBERT ET LUC BRETON
DE INVERNESS - ENCANTEURS

TÉL.: 1-418-453-2681 - LUC: 453-2271 - FAX: 453-2281

À votre disposition pour tous genres d'encans et acheteurs de terres avec roulant et de coupe de bois.



Nécrologie

REMERCIEMENTS



Les enfants de M. Fortunat Blais remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles lors du décès de M. FORTUNAT BLAIS de St-Georges de Beauce, survenu le 26 mars 1999 à l'âge de 84 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



M. FORTUNAT BLAIS

Le 26 mars 1999 décédait à l'âge de 84 ans et 7 mois, M. Fortunat Blais, époux de feu Bernadette

Bolduc.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Paul Chouinard), Céline, Claire (Robert Bourque), Marcel; neuf petits-enfants: Paul, Michel, Paul, Jeffrey, Christine, Hélé, Timothy, Thomas, Jennifer; ses 4 arrière-petits-enfants: Jeffrey, Daniel, Alex, January. Son frère Sylvio Blais (Marielle Théberge); ses soeurs: Gratia Blais, Marie-Ange Blais (Victor Lessard). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse Blais, Alma Blais, Benoise Blais, Lucien Bolduc, Sr Bibiane M.I.C., Sr Ange-Marie C.S.L.; ainsi que ses neveux, nièces, parents et de nombreux ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu à l'église l'Assomption sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise Enr. le 29 mars 1999.

VENDEZ

TOUT CE QUI VOUS PASSE PAR LA TÊTE!
Les petites annonces de

L'ÉCLAIREUR
MEDI
PRIX SÉRIÉS
REDACTEUR NOUVELLES



ÇA
MARCHE!

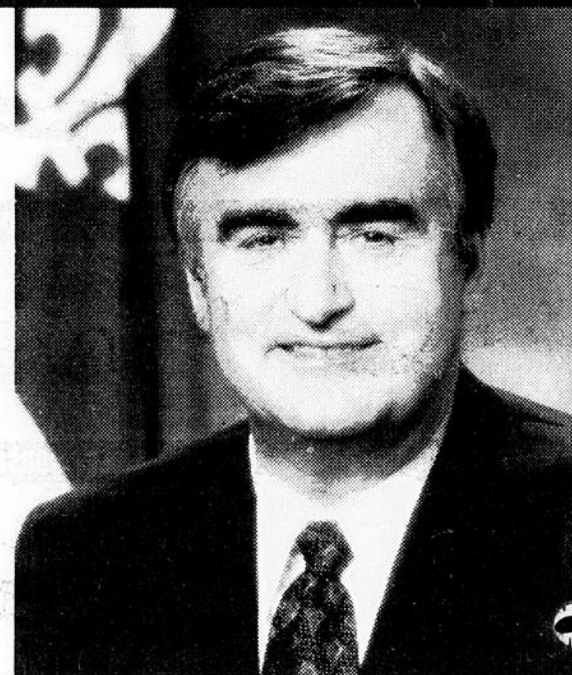
(418) 228-8858

Bonne Fête

Notre fête nationale, c'est avant tout affirmer notre plaisir et notre volonté de vivre ensemble, de partager un territoire et une histoire, quelles que soient nos origines.

Avec notre famille, nos amis ou nos voisins, célébrons ensemble ces jours de fêtes, exprimons notre confiance en notre avenir.

À toutes les Québécoises et à tous les Québécois, mes meilleurs vœux à l'occasion de la fête nationale.



Lucien Bouchard

Lucien Bouchard
Premier ministre

Québec

La patron prend une retraite bien méritée

Claude Giguère, propriétaire du **NATIONAL** 228-8838 a donné le mandat à Appolo et Maxime de liquider toutes les voitures usagées pour le 1^{er} juillet. Dû à la vente de son garage, M. Giguère insiste pour que tout soit vendu à prix de liquidation. Donc n'hésitez pas, si vous voulez une voiture usagée à prix réduit, c'est **NATIONAL** qu'il faut choisir.



LIQUIDATION

avant les vacances

99-OLDSMOBILE ALÉRO GL



démonstrateur, 11 000 km, V6, 3.4 l., 170 HP, air, volant, rég. vit., sièges élect., cass., vitres élect. blanc

98-TRACKER 4X4



2607A
4 portes, 4x4, auto., vitres élect., cassette, vert

98-TRACKER 4X4



automatique, radio AM/FM stéréo, mauve

97-PONTIAC TRANSPORT



2678A
tout équipé, sus. air, air clim., vitres et portes élect., rég. vit., mags, cassette, bleu foncé

97-DODGE STRATUS



10952A
auto., 4 portes, air clim., radio cass., rég. vitesses, blanc

97-CHEVROLET VENTURE



10957A
air clim., bar. élect., cass., miroirs élect., bal. gar. GM pare-choc à pare-choc 60 000 km, 43 000 km, charcoal

97-MERCURY MYSTIQUE GS



10908
air clim., 4 portes, auto., cass., bal. gar. Ford, portes et vitres élect., tout équipé, aqua

97-CAVALIER 224



2734A
man., 5 vit., toit ouvrant, volant, rég. de vit., aileron, mags, air clim., vert

96-BUICK PARK AVENUE



10913
air clim., vitre et bar. élect., rég. vitesse, sièges élect., tout équipé, bleu marine

96-BLAZER LS



2681A
4x4, 2 portes, auto., air clim., vitres et bar. élect., tout équipé, rouge

96-MERCURY SABLE GS



10946A
air clim., vitres et bar. élect., sièges élect., cass., tout équipé, argent, 39 000 km, dém. à distance

95-DODGE DAKOTA



2585A
auto., king cab, V8, 318 magnum, noir, 4x4

95-CHEVROLET BERETTA



10964
auto., air clim., dém. à distance, moteur neuf, gar. pour 34 mois par GM, rouge

95-CHEVROLET CORSICA



rég. de vitesse, air climatisé, vitres et barres élect., 93 000 km, vert, tout équipé

94-GÉO MÉTRO



4 portes, 4 cylindres, manuel, 5 vitesses, bleu foncé

94-MERCURY TOPAZ GS



2098A
air clim., vitres et bar. élect., rég. de vitesses, tout équipé, or

94-MERCURY COUGAR XR7



10938
auto., V8, 4.6 l., vitres et bar. élect., air clim., thermostatique, rég. vit., sièges élect., tout équipé,ivoire

94-OLDSMOBILE CUTLASS SUPRÊME



air clim., vitres et bar. élect., rég. vitesses, tout équipé, bleu

93-CADILLAC DEVILLE



10923
air clim., vitres et bar. élect., rég. vitesses, sièges élect., tout équipé, bleu marine

93-BUICK SKYLARK



10951A
air clim., vitres et bar. élect., dém. à distance, rég. vitesse, tout équipé, noir

93-GÉO MÉTRO



4 portes, 4 cyl., manuel, 5 vitesses, 98 000 km, radio AM/FM cassette, rouge

92-PONTIAC SUNBIRD SE



02483A
auto., 4 portes, air clim., radio AM/FM, cassette, barrure élect. or

92-PONTIAC SUNBIRD



radio AM/FM cassette, volant ajustable, 2 portes, bleu

92-GÉO MÉTRO



2573A
man., 5 vitesses, radio AM/FM cassette, 4 portes, 4 cylindres, bleu

FORD BRONCO II 4X4



automatique, 4 pneus d'hiver neuf, 4 pneus d'été neufs, 136 000 km, blanc, très propre

92-LADA SAMARA



2 portes, seulement 63 000 km, bleu

91-CAVALIER RS



2565A
manuel, 5 vitesses, V6, 3.1 litres, air clim., cass., 2 portes, blanc

91-CHEVROLET CORSICA



2487A
air clim., vitres et bar. élect., rég. vitesses, dém. à distance, V6, 3.1 l., tout équipé, blanc

91-FORD AÉROSTAR



2611A
auto., air clim., vitres et bar. élect., cass., rég. de vitesses, tout équipé, rouge

91-CHEVROLET CAVALIER



auto., radio AM/FM, cassette, 116 000 km, blanc

90-PONTIAC FIREFLY



manuel, 4 portes, 5 vitesses, radio AM/F, cassette, rouge

89-PONTIAC SUNBIRD



2321A
automatique, radio AM/FM cassette, bleu

89-PONTIAC TEMPEST



7??7
auto., V6, 2.8 l., air clim., radio AM/FM cassette, 4 portes, bleu

89-PLYMOUTH VOYAGEUR



10909B
7 pass., auto., moteur reconditionné à neuf à 100%, 141 000 km, blanc

88-CHEVROLET CORSICA



2404B
automatique, V6, 2.8 litres, tout équipé, grey

87-MAZDA B220Q



2577A
pick-up king cab, man., 5 vitesses, moteur neuf, 60 000 km, grey

87-MAZDA B260Q



10922A
pick-up 4x4, roolbar, moteur neuf, 45 000 km, vert et noir

85-GMC S-15



2616B
pick-up 4x4, V6, king cab, cassette, roll bar, bleu

Les Nouveaux propriétaires seront Robert Roy de Poulin Pontiac Buick et Marcel Dutil de Canam Manac



Beaucoup plus que des voitures!



ST-GEORGES - BEAUCE

*** Transport et taxes en sus ** Sur financement 60 mois * Taxes en sus



Sans frais 1 800 949-8838

Déjà 5 ans avec vous!
Merci

Hâtez-vous!
 Plus que
 3 jours pour
 en profiter!

DE VOTRE CONFIANCE...

On fête ça

**VENTE
 MONSTRE**

La piste à suivre

Jusqu'au 23 juin

Beauceville







774-4100 • 227-1416

**Automobiles
 du Boulevard**

CENTRE DE VÉHICULES USAGÉS

602, boul. Renault

PLUS DE 75 VÉHICULES EN INVENTAIRE

| | | |
|--|--|--|
| <p>97-MAZDA PROTÉGÉ</p>  <p>4 portes, 4 cyl., mags, 56 000 km, bal. gar. 22 août 2002 ou 100 000 km</p> <p>10,900\$</p> | <p>97-MERCURY MYSTIQUE</p>  <p>auto., tout équipé au complet, aileron, 37 000 km, bal. gar. Ford 30 avril 2000 ou 60 000 km</p> <p>11,795\$</p> | <p>96-GEO METRO</p>  <p>5 vitesses, très propre, comme neuve</p> <p>6,995\$</p> |
| <p>96-STRATUS</p>  <p>4 portes, auto., tout équipé au complet, très propre, inc. A1</p> <p>10,995\$</p> | <p>96-TAURUS GL</p>  <p>tout équipé au complet, mags, sièges électriques, V6</p> <p>10,995\$</p> | <p>94-HYUNDAI SCOUPE</p>  <p>auto., aileron, comme neuve, 47 000 km</p> <p><i>Special monstre sur place</i> Appelez-nous!</p> |

Les meilleurs prix et
 le meilleur service aussi...

**97-MAZDA
 PROTÉGÉ SE**

5 vitesses, cassette,
 volant, 34 000 km, gar.
 5 ans ou 100 000 km



PIERRE
 LESSARD
 594-8844

Pour aussi peu

10,900\$



STÉPHANE QUIRION



RÉJEAN FALARDEAU



GUY LESSARD



97-F150 4X4, king cab

97-F150 4X2, régulier cab

96-2 RAM 4X4, king cab

De
15,995\$* à 21,795\$*

Financement sur place



YVES LESSARD



René Brochu
 dir. commercial



**95- MERCURY
 MYSTIQUE GS**

cassette, cruise, vitres teintées,
 57 000 km

Très bon achat
9,000\$*



96-FORD ESCORT LX

sport, mags, 5 vitesses,
 aileron arrière, très belle

Prix Imbattable
6,995\$*



95-TOYOTA COROLLA DX

4 portes, automatique

Seulement
8,995\$*



95-JEEP YJ

automatique, 4X4, 89 000 km

Très propre
13,500\$



99-TOYOTA TERCEL

4 portes, automatique, overdrive, radio
 cassette, 15 000 km, gar. 5 ans/
 100 000 km

2 EN INVENTAIRE
 A ne pas manquer
13,500\$*



98-FORD WINDSTAR

tout équipé, bas millage

Seulement
18,995\$



92-GMC 4X4 SL

5 vitesses,
 boîte longue

7,995\$*

* Taxes en sus Auto Accès Desjardins, taxes en sus

P.G. Lessard
 AUTO

310, 8e Rue, Saint-Prospér

594-8844

227-3827

www.quebecweb.com/pglessard

FINANCEMENT SUR PLACE